Bienen Büttel

Gemeindsam. Richtig. Gut.

INFORMIERT

Bargdorf · Beverbeck · Bienenbüttel · Bornsen · Edendorf · Eitzen I · Grünhagen · Hohenbostel
Hohnstorf · Niendorf · Rieste · Steddorf · Varendorf · Wichmannsburg · Wulfstorf

Nr. 236 / 26. 7.´06

Feuerfest und Schlüsselfertig!

Gemeindefeuerwehrzentrum feierlich eingeweiht

Bericht Seite 5

Termingerecht, fachgerecht, schnell, freundlich, das sind unsere Schlagworte. Ihr Fachpartner:

Raus aus der Heizkostenfalle!

Der Dachs
Der Kessel,
der sein Geld verdient.

Der Dachs heizt ihr Haus, erzeugt Ihren Strom, spart Ihre Steuern und macht Sie unabhängiger von der aktuellen Energiediskussion.

Er heizt praktisch heizkostenfrei

Fordern Sie die Dachs-Broschüre an.

SENERTEC

Solar
Sanitär
Heizung
Blockheizkraftwerke

Hans Lange
Service aus
Meisterhand

Inh. H. Kathmann
Lindenstr. 8 · 29553 Bienenbüttel
Tel.: 05823//98070 · Fax 980777

Telefonverzeichnis der Gemeinde Bienenbüttel

Marktplatz1, 29553 Bienenbüttel
Telefonzentrale: (0 58 23) 98 00-0
Telefax: (0 58 23) 98 00-98
email: service@bienenbuettel.de
Internet: http://www.bienenbuettel.de

Vorzimmer Bürgermeister
Frau Albrecht (0 58 23) 98 00-11
Zimmer 1.10 **albrecht@bienenbuettel.de**

Bürgermeister
Herr Holzenkämpfer (05823) 98 00-10
Zimmer 1.09 **holzenkaempfer@bienenbuettel.de**

Kämmerei/ Allg. Vertreter BGM
Herr Hagel (0 58 23) 98 00-40
Zimmer 1.11 **hagel@bienenbuettel.de**

Meldeamt/ Pässe/ Gewerberegister
Frau Doll (0 58 23) 98 00-12
Zimmer 0.06 **doll@bienenbuettel.de**

Meldeamt/ Pässe
Frau Ihly (0 58 23) 98 00-13
Zimmer 0.10 **ihly@bienenbuettel.de**

Standesamt/ Rentenangelegenheiten
Frau Gelszat (0 58 23) 98 00-25
Zimmer 0.12 **gelszat@bienenbuettel.de**

Bauamtsleiter
Herr Gundlach (0 58 23) 98 00-30
Zimmer 1.17 **gundlach@bienenbuettel.de**

Bauamt
Frau Heitmann (0 58 23) 98 00-33
Zimmer 1.04 **heitmann@bienenbuettel.de**

Bauamt (technischer Bereich)
Herr Schorr (0 58 23) 98 00-31
Zimmer 1.03 **schorr@bienenbuettel.de**

Baugrundstücke/ Bebauungspläne
Herr Fröhlich (0 58 23) 98 00-32
Zimmer 1.04 **froehlich@bienenbuettel.de**

Kindergärten/ Ordnungsamt
Herr Pochanke (0 58 23) 98 00-20
Zimmer 0.03 **pochanke@bienenbuettel.de**

Haupt- und Ordnungsamtsleiter
Herr Schwiers (0 58 23) 98 00-14
Zimmer 0.02 **schwiers@bienenbuettel.de**

Kassenleiterin
Frau Rieth (0 58 23) 98 00-41
Zimmer 1.12 **rieth@bienenbuettel.de**

Steueramt
Frau Meyer (0 58 23) 98 00-42
Zimmer 1.13 **meyer@bienenbuettel.de**

Gleichstellungsbeauftragte
Frau Hauptfleisch (0 58 23) 98 00-18
Zimmer 0.01 Sprechstunde: donnerstags 16 bis 17.30 Uhr

Bücherei: (0 58 23) 98 00-26, Fax: 98 00-27
buecherei@bienenbuettel.de
Waldbad (0 58 23) 78 92
waldbad@bienenbuettel.de
Grundschule: (0 58 23) 7038, Fax: 95 26 72
Hausmeister (0 58 23) 95 26 71
gs-bienenbuettel@web.de
Bauhof (0 58 23) 95 33 33, Fax 95 43 73
Kläranlage Hohenbostel Tel. + Fax: (0 58 23) 70 39
Notfall/Kläranlage **(01 60) 95 02 98 47**
Jugendzentrum (0 58 23) 77 01, Fax: 95 35 52

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 7.30 bis 12.15 Uhr, Donnerstag zusätzlich von 13.30 bis 17.30 Uhr

Peter Fassnauer
Sanitärtechnik
staatl. anerk. Sachverständiger für Prüfung an Rohrleitungen lt. DruckbehV

über 50 Jahre

Sanitär • Klempnerei
Heizungswartung
Gas-TÜV am Wohnwagen
Flüssiggasanlagen
Qualität und faire Preise

PROGAS

Büro: 29553 Bienenbüttel, Steddorfer Straße 9,
Telefon (0 58 23) 60 69 • Fax (0 58 23) 18 54
21406 Melbeck • Telefon (0 41 34) 83 63

Ford
Helmut Jünemann
Kurze Straße 3a • 29553 Bienenbüttel • Tel. (0 58 23) 83 06
Allen Schützinnen und Schützen „Gut Ziel"

Besser ankommen.

Vertrieb: CANNIS Sekt & Design KG • D-54343 Föhren • www.cannis-sekt.de

4000 Euro für einen guten Zweck angelegt

Erfolgreicher Benefizball wird wiederholt

Bienenbüttel. Unkompliziert und unbürokratisch hatte sich das Organisationsteam des ersten Bienenbütteler Benefizballes die Verteilung des Erlöses gewünscht. Die Jury folgte prompt diesem Wunsch und entschied sich in einer einzigen Sitzung für die Verwendung der Spenden in Höhe von 4100 Euro. Frank Hagel und Loni Franke vom Orga-Team riefen die Vorgaben nochmals in Erinnerung: Das Geld sollte in der Gemeinde Bienenbüttel bleiben, komplett verteilt werden und nach Möglichkeit den Aktionen zu Gute kommen, die keine Chance auf die üblichen Förderungen haben. Die Jury, vertreten durch Janine Bartelt, Katja Braumann, Dorothee Eick-Franke, Udo Hinrichs, Mario Manske, Maren Waltje und Dorothee Wessel, wählten dann aus rund 40 Vorschlägen wie folgt: Das Projekt „Nachbar in Not“ und den Förderverein der Grundschule mit jeweils 1000 Euro zu unterstützen. Eine Ausflugsfahrt für gehbehinderte Senioren mit Begleitung zur Landesgartenschau nach Winsen/Luhe soll ebenfalls mit 1000 Euro aus dem Benefiz-Bürgerball finanziert werden. Für den Kinderchor „die Zwitscherlinge“ stellte die Jury 200 Euro zur Verfügung und 900 Euro gehen an den JuZ-Beirat für die „Präventionsarbeit gewaltlose Jugend“. Die Übergabe bzw. die Verwendung des Geldes werden Bürgermeister Dieter Holzenkämpfer und Pastor Jürgen Bade überwachen. „Es ist sagenhaft, was wir in Bienenbüttel aus Eigeninitiative auf die Beine stellen. Anderenorts beneidet man uns um diesen Benefizball“, sagte Bürgermeister Dieter Holzenkämpfer in die Runde. Auch die Jurymitglieder und Vertreter aus Vereinen und Verbände hatten überaus positive Rückmeldungen erhalten. Und so sprachen sich die Anwesenden für einen erneuten Bienenbütteler-Benefizball aus.

Die Salonlöwen übernahmen den festlichen Auftakt, begrüßten die Gäste, die Damen mit einem vollendeten Handkuss.

Er wird am Samstag, den 2. Juni 2007, ab 19.30 Uhr in der Ilmenauhalle Bienenbüttel stattfinden. Die musikalische Verantwortung übernimmt schwungvoll die vierköpfige Band BaBALoo. Ein buntes Programm wird gerade gestrickt; Eintrittskarten sind ab dem Weihnachtsmarkt an den Vorverkaufsstellen erhältlich. Wer sich an der Organisation beteiligen möchte ist herzlich eingeladen. Kontakt bitte über Frank Hagel, Gemeindeverwaltung, aufnehmen.

Seniorenhilfeeinrichtung „Haus Ilmenaublick”

Ilmenauweg 11 • 29553 Bienenbüttel • OT Hohenbostel
Telefon (0 58 23) 16 52 • Fax (0 58 23) 63 80

Gute Pflege muss nicht teuer sein!

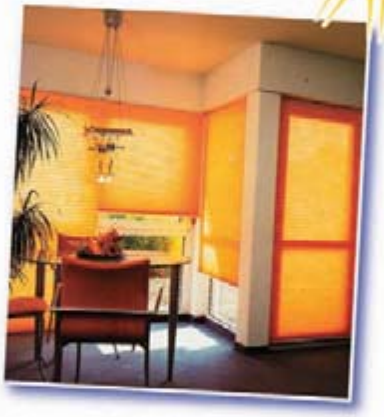
Wir geben älteren und pflegebedürftigen Menschen die Geborgenheit, die sie sich wünschen.

Maximaler Eigenanteil:
Pflegestufe I 890,11 €
Pflegestufe II 921,58 €
Pflegestufe III 1.055,44 €

Nutzen Sie die Möglichkeit des Probewohnens.

Behn WOHNIDEEN

Lieben Sie auch



Sicht- und Sonnenschutz

wohnen Sie mit Behn

Ludwig-Ehlers-Straße 5 · Bad Bevensen
Telefon 05821/987029

Neue Spiele und Hörbücher angeschafft

Bücherei im Waldbad geöffnet / Kinder-, Jugend- und Bilderbücher gesucht

Im März 2006 hat die Gemeindebücherei Bienenbüttel, wie berichtet, den diesjährigen Bibliothekspreis für kleine Büchereien im ländlichen Raum gewonnen.
Ein Teil des Preisgeldes wurde jetzt, rechtzeitig zu den Ferien, für die Anschaffung von neuen Spielen und Hörbüchern für Kinder und Erwachsene ausgegeben. Um allen Lesern die Ferien zu versüßen, entfallen in dieser Zeit die Ausleihgebühren für DVD's, CD's, Spiele und Hörbücher!! Nutzen Sie dieses Angebot und kommen Sie bei uns vorbei. Die Bücherei ist auch in den Ferien zu den bekannten Zeiten geöffnet:
Dienstag: 9 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr
Mittwoch: 9 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr
Donnerstag: 9 bis 12 Uhr und 16 bis 19 Uhr, jeden ersten Samstag im Monat von 9 bis 12 Uhr.
Ab sofort kann sich jeder Leser ein Bonusheft für die Ausleihe von CD's, Hörbüchern, Spielen und DVD's anlegen lassen: Für jede Ausleihe bekommt er einen Stempel in sein Heft und jede zehnte Ausleihe ist dann kostenlos!
Unsere kleine Bücherei im Waldbad wird auch wieder sehr gut angenommen, wir könnten dafür noch gut Bilderbuch-, Kinder-und Jugendbuchspenden gebrauchen. Vielleicht haben Sie ja noch Bücher für uns, dass wäre klasse!
Nun wünsche ich allen Lesern schöne, sonnige Ferien und viel Spaß beim Lesen, Spielen und Hören.

Maike Janßen

Buslinienverkehr eingestellt

Zu wenig Fahrgäste nutzen Transport

Die Gemeinde Bienenbüttel musste den Buslinienverkehr zwischen den Ortsteilen Ende Juni leider einstellen. Diese im letzten Jahr in Zusammenarbeit mit der Firma Eckhoff gestartete Aktion hat sich nicht bewährt. Leider wurde diese Fahrmöglichkeit von zu wenig Fahrgästen genutzt. Die Betriebsausgaben standen in keinem Verhältnis zu den vorhandenen Einnahmen. Die Gemeinde sucht jetzt nach anderen Lösungen, um einen öffentlichen Personennahverkehr zwischen den Ortsteilen zu ermöglichen. Ein Lösung soll so schnell wie möglich gefunden werden.

Seniorenfahrt zur Landesgartenschau

Benefizerlös vergeben

Der Benefizball war ein voller Erfolg. Die Benefiz-Jury hat sich entschieden, mehrere Einrichtungen und Institutionen aus dem Benefiz-Erlös zu unterstützen.
Wir haben in unserem Gemeindebereich eine Reihe von Bürgerinnen und Bürgern, die sich nur noch im Rollstuhl oder mit einem Rollator „bewegen" können.
Aufgrund dessen ist vorgesehen, eine Ausflugsfahrt nach Winsen zur Landesgartenschau für unsere gehbehinderten Senioren mit Begleitung durchzuführen.
Für die Planung dieser Fahrt ist es erforderlich festzustellen, wie viele gehbehinderte Senioren an dieser Ausflugsfahrt teilnehmen möchten.
Interessierte Personen melden sich bitte bis spätestens 31. Juli 2006 im Rathaus Bienenbüttel. Anmeldungen nehmen Herr Pochanke (Telefon: 0 58 23/ 98 0020, Zimmer 0.03, pochanke@bienenbuettel.de) oder Herr Hagel (Telefon 0 58 23/ 98 00 40, Zimmer 1.11, hagel@bienenbuettel.de) entgegen.

Machen wir gut und gerne.
• Urlaubscheck 9,99 €
• Klimaanlagenservice incl. Desinfektion
49,- statt 79,- €

• Reparaturen aller Fabrikate
• EU-Neuwagen
Andree Schröder • Ilmenaustr. 1 • 29553 Bienenbüttel
Telefon: 05823 / 954 940 • Fax: 05823 / 954 941
E-Mail: schroederautofit@t-online.de • www.autofit.de
Schröder
Anzeige ausschneiden und mitbringen!
AUTOFIT

Martin Witthöft
Sanitär- und Heizungstechnik
Installateur- und Heizungsbaumeister
Gebäudeenergieberater im Handwerk
Badsanierung
Heizungsmodernisierung
Notdienst
Waldstraße 8a
29553 Bienenbüttel
Tel. 05823/6477
Fax 05823/953838
Mobil 0170/3236522
E-mail: martin.witthoeft@t-online.de
www.witthoeft-haustechnik.de

Neues Domizil mit neuen Chancen

Feuerwehrhaus Bienenbüttel seiner Bestimmung übergeben

Bienenbüttel. Baustaub liegt in den Ecken, die Einsatzklamotten sind provisorisch über Stühle gelegt, im Sanitärbereich fehlen die Waschbecken, Gerätschaften lagern noch an drei verschieden Stellen, aber offiziell ist die Bienenbüttler Feuerwehr in ihr neues Feuerwehrhaus eingezogen. Neues Domizil, neue Strukturen, neue Ausbildungschancen, lauten die Ziele, die die freiwillige Feuerwehr mit dem Einzug in das neue Feuerwehrhaus verbindet. „Was lange währt wird endlich gut“, oder „eine never ending Story“ – es gab viele Beschreibungen für den Bauprozess gerade dieser Bienenbüttler Großbaustelle. Viele Hürden mussten seit dem Beschluss des Gemeinderates - im Mai 2001 ein neues Feuerwehrhaus zu bauen - überwunden werden. Die Kosten des Feuerwehrhauses Bienenbüttel liegen bei knapp 1,3 Millionen Euro – ohne Inventar, davon rund 200.000 Euro Eigenleistungen der Freiwilligen Feuerwehr Bienenbüttel. Das Anspruchvolle dieser Großbaustelle: Eigenleistungen müssen koordiniert und fachlich sauber ausgeführt sein. Gerade bei den technischen Ansprüchen einer modernen Feuerwehr gilt es auch die Begehrlichkeiten von Rat, Verwaltung, Architekt und Feuerwehr möglichst optimal abzustimmen. Aber bei der Schlüsselübergabe standen dann doch der besondere Nutzen, das außergewöhnliche Engagement der Akteure und der gelungene Bau einer ehemaligen Industriebrache im Vordergrund: „Die Mitglieder der Ortswehr Bienenbüttel sind dafür bekannt, gerade Großprojekte organisatorisch in bestechender Weise über die Bühne zu bringen. Was die Wehr jedoch seit Baubeginn Anfang 2004 geleistet hat, ist eigentlich gar nicht richtig darzustellen“ lobte Bürgermeister Dieter Holzenkämpfer: „Bei Euch, den Mitgliedern der Ortswehr Bienenbüttel, weiß ich das Haus in guten, bewährten und sachkundigen Händen“. Das neue Feuerwehrhaus Bienenbüttel wird auch als Gemeindefeuerwehrzentrum dienen. „Wir haben jetzt die Chance, gemeinsam mit allen Ortsfeuerwehren, eine ganz neue Art der Ausbildung voranzubringen“, so Gemeindebrandmeister Manfred Zaiser. Zaiser übergab dann den Schlüssel symbolisch an Ortsbrandmeister Klaus-Georg Franke weiter, der als erstes seine Baustellencrew lobte. „Wir ziehen in eine Noch-Baustelle.“ Für Franke ist klar, dass nach der Fertigstellung des Feuerwehrhauses im November 2006, die Feuerwehr Bienenbüttel total umgekrempelt wird. „Einsatzstrukturen, modulare Ausbildung und Vernetzung mit den Ortsfeuerwehren werden nicht zuletzt wegen der Effektivität, der Leistungsfähigkeit aber auch der Erwartungshaltung an die Feuerwehren geändert werden müssen“. Dass dieser Vorschlag mehr als nur eine Vision ist, zeigt auch die Ausrüstung des Feuerwehrhauses. Architekt Frank Wernstedt dazu: „Das Feuerwehrhaus Bienenbüttel war in jeder Hinsicht eine echte Herausforderung. Sicherlich sind bei diesem Projekt auch Kompromisslösungen entstanden, aber technisch gesehen ist die Feuerwehr Bienenbüttel mit einer elektronischen Schließanlage (Transponder statt Schlüssel), Alarmierung über Bluebox und der installierten EIB-System für die Zukunft gut gerüstet“. Hintergrund dieser teilweise computergesteuerten Ausstattung ist auch die hohe Frequenz der Nutzer. „Wenn wir allein unsere rund achtzig aktiven Mitglieder mit einer individuellen Zugangsberechtigung ausstatten wollen, dazu Mitglieder der Ortsfeuerwehren und ggf. externe Akteure, brauchen wir zuverlässige Systeme, Netzwerke und mehr“, so Ortsbrandmeister Franke. Hightech ist die eine Sache, das ehrenamtliche Engagement miteinander, die andere. Bauamtsleiter Uwe Gundlach – die Schaltstelle zwischen Feuerwehr und Verwaltung - freut über das gelungene Projekt. „Das Feuerwehrhaus Bienenbüttel mit integriertem Gemeindefeuerwehrzentrum ist eine tolle Sache mit Zukunft“. Zum gemütlichen Teil luden Verwaltung und Feuerwehr anschließend gemeinsam ein. Orstbrandmeister Franke führte Mitglieder des Rates durch die Räume. Sie zeigten sich beeindruckt vom komplexen Bau und sahen spätestens beim Rundgang die neuen Perspektiven in Sachen Feuerwehr. Ein junger Feuerwehrmann brachte es abends nach dem 3:1 für Deutschland auf den Punkt. „Wir sind auch eine gute Mannschaft und haben schon viel geschafft“!

Loni Franke

Das Fachgeschäft | eigener Kundendienst (Meisterbetrieb u. Ausbilder)
für TV – HiFi – Video – Elektrogeräte
Große Auswahl in unseren Ausstellungsräumen
Stets zu günstigen Preisen – Auf Wunsch inkl. Lieferung, Installation und Entsorgung Ihres Altgerätes.

Grundig LCD-TV Xentia 32
81 cm Bildschirmdiagonale, HD-Ready, 8 ms Reaktionszeit
UVP: ~~1699,–~~
Sonderpreis: 898,– Euro
Ihr Service-Partner
RYLL
Sasendorfer Straße 12
29549 BAD BEVENSEN
Tel. (0 58 21) 21 43 • Fax 21 31

wöhling GmbH
Bau- und Möbeltischlerei

Insektenschutz?
Wir haben an alles gedacht!
Ludwig-Ehlers-Straße 1 • 29549 Bad Bevensen
Telefon (0 58 21) 98 70 19

Jugendfeuerwehr siegt bei Kreiswettbewerben

Erfolgreichste Wettbewerbssaison der jungen Brandschützer abgeschlossen

Auf die erfolgreichste Wettbewerbssaison ihrer 35 jährigen Geschichte kann die Jf Bienenbüttel zurück blicken. Was am 7. Mai mit einem überraschenden Sieg beim Spiel der Generationen der Kreis-Jugendfeuerwehr in Uelzen begann, endete am 9. Juli mit einem Sieg beim Kreiswettbewerb der Uelzener Jugendfeuerwehren in Altenmedingen.

Es sollte der Lohn dafür sein, dass die jungen Brandschützer sich mittwochs und donnerstags in einem Zeitraum von 2 ½ Monaten trafen, um sich darauf vorzubereiten. Der 1. Erfolg und die gleichzeitige „Generalprobe“ für den Kreiswettbewerb erfolgte am letzten Juniwochenende beim Gemeindewettbewerb der Gemeinde-Jugendfeuerwehr Bienenbüttel in Beverbeck. Hier konnten sie mit 10 Punkten Vorsprung vor den 2. platzierten aus Edendorf sich das 1. Mal in ihrer Geschichte den Gemeindetitel für sich entscheiden.

Ein wenig aufgeregt brach man nun mit 2 Gruppen nach Altenmedingen auf. Nach einer Aufwärmphase ging es zum Staffellauf (B-Teil), der mit der Bestzeit von 2,08 min und 5 Fehlerpunkten abgeschlossen werden konnte. Zum A-Teil (Löschangriff) bildete man zur Motivation einen gemeinsamen Kreis, wo man noch die letzten Anweisungen erhielt und sich mit dem Schlachtruf der JF gegenseitig aufputschte. Da der A-Teil mit 15 Fehlerpunkten nicht so glücklich verlief, rechnete keiner der Mitglieder mehr mit einem 1. Platz beim Wettbewerb. Umso größer war die Freude, als nach der spannenden Siegerehrung der zweitplatzierte nicht Bienenbüttel sondern Schwemlitz-Bankewitz hieß. Danach gab es kein Halten mehr für Jugendliche und Jugendwart, die sich überglücklich und tanzend in den Armen lagen. Zum ersten Mal seit dem Bestehen der JF belegte man einen ersten Platz bei einem Kreiswettbewerb und schrieb somit Geschichte in Bienenbüttel.

Die 2. Gruppe belegte beim Wettbewerb einen guten 20. Platz. Nach der Rückkehr zum neuen Feuerwehrhaus, welches am Tag vorher erst vom Bürgermeister an die Feuerwehr übergeben wurde, ließ es sich der Ortsbrandmeister Klaus-Georg (Pilo) Franke nicht nehmen, die erfolgreichen jungen Nachwuchsbrandschützer zu einer ausgiebigen Feier mit frischer Pizza und kalter Cola einzuladen. Zum Abschluss der Wettbewerbssaison werden die Jugendlichen nun zum Kreiszeltlager nach Westerweyhe fahren und ihren Erfolg genießen.

Die erfolgreiche Jugendwehr aus Bienenbüttel.

Terminplanung August 2006

Feuerwehr Bienenbüttel

Nach der „Offiziellen Schlüsselübergabe“ für unser neues Gerätehaus gehen die Arbeiten an diesem Objekt zunächst weiter. Anfang August beteiligen wir uns in gewohnter Form beim diesjährigen Schützenfest.

Danach legen wir dann für die „großen Dienste (samstags)“ eine Pause ein. Andere Arbeiten werden selbstverständlich fortgeführt. Auch der Dienst- und Ausbildungsbetrieb legt eine Sommerpause ein! Wir beginnen damit dann wieder am Sonntag, den 27. August.

Alle weiteren Dienste und Termine sind nachfolgend aufgeführt: Schützenfest, **Mittwoch, 2. August, 20.45 Uhr:** Zapfenstreichbegleitung

Donnerstag, 3. August, 10 Uhr: Königsfrühstück

Sonntag, 6. August, 13.30 Uhr: Großer Festumzug

Wir treffen uns bei Conny Basse!

25. bis 27. August Kreisfeuerwehrtag in Nettelkamp. **Sonntag, 27. August ab 10 Uhr:** Bootsausbildung für Interessierte (bitte beim OrtsBm anmelden!)

Uhr Technischer Dienst findet erst wieder im September statt! Jugendfeuerwehr-Ausbildungsdienst: nicht in den Ferien! Wettbewerbs- und Sporttraining: Gemäß Absprache der einzelnen Gruppen, - Interessierte sind jederzeit willkommen! Nähere Informationen beim Ortsbrandmeister

26. Aug.: Jesber -Densberg/ Hessen

1.-3. Sept.: Neubrandenburg mit BLA

Schon ´mal vormerken:

1. bis 3. September: Ballon-Event (Gruppe 2)

3. bis 5. November: Einweihung FGH Weitere Informationen beim Ortsbrandmeister oder im Internet unter www.feuerwehr-bienenbuettel.de

Seniorenpflegeheim »Am Haberkamp«

Ihre Einrichtung mit Herz in Bad Bevensen

- Liebevolle Pflege und Betreuung
- Vollstationäre Pflege in allen Pflegestufen
- Gemütliche Atmosphäre
- Sicherheit durch kompetente Mitarbeiter
- Attraktives Preis-Leistungs-Verhältnis

Tag der Offenen Tür: 18.August 11 bis 17 Uhr

Für ein persönliches Beratungsgespräch steht Ihnen Frau Annegret Schlender-Sommer unter **Tel.: 0 58 21/5 42-0** zur Verfügung.

Seniorenpflegeheim »Am Haberkamp«
Haberkamp 11–13
29549 Bad Bevensen
Tel.: 0 58 21/5 42-0
www.casareha.de

CASA REHA
VON MENSCH ZU MENSCH

„Es ist immer wieder schön!“

Schützenkönig Rainer Stolze blickt auf sein Königsjahr zurück

Nach seinem 4-jährigen beruflichen Aufenthalt in Köln, hat er es beim letztjährigen Schützenfest der Bienenbüttler Gilde wieder geschafft: der Berufssoldat und Familienvater, Rainer Stolze, errang mit einem 83,2 Teiler die Königswürde 2005.

„Einmal ist keinmal“ so Rainer Stolze, der seit 1990 Mitglied des Schwarzen Corps ist und die Königswürde bereits erstmalig 1996 trug. Die zahlreichen Gildeveranstaltungen und Veranstaltungen befreundeter Schützengilden meisterte der König nebst seiner Gemahlin Melanie sowie mit seinen Adjutanten Siegfried Kirsch, Torsten Lüneburg und ihren Frauen, Anneliese und Wiebke, gemeinsam mit viel Freude und Arrangement.

Highlights waren neben dem so ausgelassenen und fröhlichen Schützenfest 2005, die 40 Jahrfeier des Spielmannzuges und das Oktoberfest der Gilde.

Am 08. Mai 2005 feierte Rainer Stolze seinen 40.Geburtstag. An diesem Tag wurde im festlichen Rahmen die Königsscheibe an seinem Haus aufgehängt.

Die Regentschaft vom „Heimkehrer“ endet mit der Proklamation des neuen Königs am Schützenfest-Donnerstag.

Die scheidende Majestät dankt allen Beteiligten, für das schöne Königsjahr und wünscht allen Königsanwärtern, eine ruhige Hand und das notwendige Quäntchen Glück. „Es war wieder ein unvergessliches und sehr schönes Königsjahr, das ich immer in bester Erinnerung behalten werde“, so Rainer Stolze. Besonderer Dank gilt allen Sponsoren der heimischen Wirtschaft, ohne die wir unser Schützenfest in dieser umfangreichen Art und Weise nicht durchführen könnten.

Mit großer Freude blickt Rainer Stolze auf sein Königsjahr zurück.

Grußwort der Gemeinde Bienenbüttel zum Schützenfest 2006

Im Namen von Rat und Verwaltung grüße ich die Gildeschwestern und Gildebrüder, Jungschützen, Spielleute und Bogensportler der Schützengilde Bienenbüttel und Umgegend seit 1693 sowie alle Gäste des diesjährigen Schützenfestes!

Wir folgen gerne der überbrachten Einladung zum Schützenfest 2006, wollen damit auch unsere Wertschätzung der traditionsreichen Gilde gegenüber zum Ausdruck bringen. Es ist mehr als anerkennenswert, was auch in diesem Jahr wieder von den Schützen auf die Beine gestellt worden ist, um allen Bienenbüttelern und den Gästen unseres Ortes hervorragende Schützenfesttage zu bieten.

Mein besonderer Dank gilt der scheidenden Gildemajestät „Rainer der Heimkehrer“ und seinen beiden Adjutanten für ihr Regentschaftsjahr und dem dabei gezeigten Auftreten für die Gilde, und damit auch für unsere Gemeinde, sie waren gute Botschafter Bienenbüttels!

Mit der Schützengilde und dem jährlichen Schützenfest besitzen wir eine gewachsene und festverwurzelte Tradition hier in unserem Ort.

Unser aller Wunsch ist es, dass sich alle Bienenbütteler zum Besuch des Schützenfestes angesprochen fühlen. Gildevorstand sowie alle Gildemitglieder haben es verdient, dass die Bemühungen für ein abwechslungsreiches und ansprechendes Programm belohnt werden.

Ich bin mir sicher,

„Seid einig und fröhlich“,

das Motto der Schützengilde wird auch unser Leitspruch sein“. Allen ein unbeschwertes und fröhliches Schützenfest 2006.

Dieter Holzenkämpfer
Bürgermeister

Graefke's Fleischerfachgeschäft
Bahnhofstraße 17
29553 Bienenbüttel
Tel. (0 58 23) 98 13 15
Fax (0 58 23) 98 13 30
www.graefke.de
info@graefke.de

Unsere Angebote vom 26. bis 29. Juli 2006

Schweine-Kluftsteaks, gewürzt	kg	**7,90 €**
Hackfleisch, halb und halb	kg	**5,50 €**
Landleberwurst, eigene Herstellung	100 g	**–,69 €**
Schinken-Griller, 6 Stück = 360 g	Packung	**2,30 €**

„Schützenfestpreise”

vom 2. bis 5. August 2006

Nackensteak, gewürzt und verschossen	kg	**6,50 €**
Frischer Nackenbraten, diesmal mitten ins Schwarze	kg	**4,50 €**
Rinder-Kluftsteaks, gewürzt, wie für einen Schützenkönig gemacht	kg	**14,90 €**
Bauernrotwurst, eigene Herstellung von einem „Schwarzen”	100 g	**–,69 €**
Bratwurst Thüringer Art, in Reih' und Glied, 8 Stück = 720 g	Packung	**4,40 €**

vom 9. bis 12. August 2006

Rinder-Rouladen, a. d. Oberschale	kg	**10,90 €**
Putensteaks, frisch oder gewürzt	kg	**7,90 €**
Bratwurst-Griller 5 Stück = 450 g	Packung	**2,40 €**
Breslauer, eigene Herstellung	100 g	**–,69 €**
Bockwurst, 10 Stück à 72 g	Glas	**4,50 €**

vom 16. bis 19. August 2006

Nackensteaks, gewürzt	kg	**6,50 €**
Grill-Bauch, gewürzt	kg	**3,50 €**
Minutensteaks, gewürzt	kg	**7,90 €**
Landleberwurst, eigene Herstellung	100 g	**–,69 €**
Bratwurst-Griller, 10 Stück = 900 g	Packung	**5,40 €**

Verehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, werte Gäste, liebe Schützen!

Es ist wieder soweit, die Schützengilde Bienenbüttel u. Umgegend seit 1693 e.V. feiert vom 2. bis 6. August 2006 ihr traditionelles Schützenfest unter dem Motto :

„Seid einig und fröhlich“

Alle Bürger unseres Ortes, alle Bewohner der Nachbargemeinden und alle Gäste laden wir herzlich ein, mit uns dieses Fest zu begehen. Im Mittelpunkt steht unsere amtierende Gildemajestät „Rainer der Heimkehrer“ und sein Nachfolger, in deren Namen ich Sie herzlich einlade, mitzumachen und mitzufeiern.
Die Schwerpunkte dieses Festes sind das gesellige Beisammensein, das Königsschießen, der prachtvolle Zapfenstreich im Vogteihofpark, die Festumzüge durch unseren schönen Ort und das Kinderschützenfest, zu dem wir alle Kinder aufrufen, geschmückt mit Blumenbögen und Blumenstöcken, teilzunehmen.
Die Schützen warten schon seit Monaten auf dieses Wochenende, um das Schützenwesen für diese Zeit in den Mittelpunkt des Ortes zu rücken. Die Vorbereitungen sind abgeschlossen und alles ist hergerichtet. Als älteste noch bestehende Vereinigung von Bürgern aller Berufe unseres Ortes sind wir bemüht, altes Brauchtum und Gemeinsinn zu pflegen. Dazu gehört auch Freude und Geselligkeit. Erleben und genießen Sie, verehrte Teilnehmer, unser Fest, denn die Menschen kommen einander näher und schalten für ein paar Tage vom Alltagsgeschäft ab.
Gemeinsam etwas miteinander zu erleben, schmiedet zusammen und verbindet. Dazu trägt auch das Schützenfest der Gilde bei. Die Schützengilde bittet Sie, Ihre Wohn- u. Geschäftshäuser zum Schützenfest mit Fahnen und Grün zu schmücken. Sie machen uns und unseren Besuchern damit eine große Freude, denn unser Ort erstrahlt im festlichen Kleid und trägt mit dazu bei, den Charakter dieses Festes als Volksfest für alle Menschen unseres Ortes darzustellen.
Ich wünsche allen Bienenbüttelern, den Gästen von nah und fern und den Schützen unserer traditionsreichen Schützengilde angenehme und fröhliche Festtage.

Matthias Kruskop, 1. Gildeherr

Hauptsponsor gefunden

Firma Gabriele Fritzsche GmbH, Inh. Frau Gabriele Berner unterstützt Gilde

Als Hauptsponsor des diesjährigen Schützenfestes konnten wir die Firma Fritzsche GmbH, vertreten durch Frau Gabriele Berner aus Edendorf gewinnen.
Die Firma Fritzsche GmbH vertreibt seit vielen Jahren erfolgreich die Cellagon-Gesundheitssäfte, die von Herrn Hans-Günter Berner selbst entwickelt wurden.
So gibt es das „Cellagon aurum“ – ein Bioaktivgrundstoff zur täglichen Rundum-Versorgung aus den Presssäften und Extrakten von über 40 verschiedenen Obst-, Frucht-Kräuter- und Gemüsesorten.
Weiterhin wird das „Cellagon vitale plus“ zur Förderung des Konzentrations-, Reaktions-, Lern- und Erinnerungsvermögen angeboten.
Für glänzende und kräftige Haare, eine schöne Haut, feste und gepflegte Fingernägel, hält die Fritzsche GmbH das „Cellagon felice“ für die Kunden bereit. Die Gabriele Fritzsche GmbH ist weiterhin offizieller Lieferant der Olympiastützpunkte in Chemnitz/Dresden. Dort versorgt sie unter anderem viele Hochleistungssportler mit Ihrem „Cellagon“.
Die Schützengilde Bienenbüttel dankt Frau Gabriele Berner für die großzügige Unterstützung und wünscht ihr weiterhin viel Erfolg mit den ausgezeichneten Cellagon-Produkten.

Gez. Matthias Kruskop
1. Gildeherr

Könige und Kinderkönige der letzten Jahre

Kinderschützenkönige	**Schüztenkönige**
2000: Christian Hentze/Sandra Fassnauer	1994: Friedhelm Fabel
2001: Bennet Ehrenberg/Stephanie Bischoff	1995: Claus-Gerd Grimm
2002: Matthias Dittrich/Tanja Baumgarten	1996: Rainer Stolze
2003: Jan Brune/Stephanie Bischoff	1997: Hans-J. Gammelin
2004: Lars Spreen/Julia Radtke	1998: Dieter Schmidt
2005: Tim-Lukas Bottermund/Katharina Huhn	1999: Hubert Seehafer
	2000: Matthias Kruskop
	2001: Heinz-Günter Waltje
	2002: Udo Hinrichs
	2003: Siegfried Kirsch
	2004: Norbert Hoffmann
	2005: Rainer Stolze

Wächst Ihnen der Garten über den Kopf?
Wir helfen Ihnen!
Heckenschnitt, Rückschnitt von Bäumen und Büschen, Rasenpflege,
Pflastern – Reparaturen, Risiko-Baumfällung, Grab-Dauerpflege, Holz im Garten u. v. m.
www.gartensommer.de
mit ONLINE-SHOP
Michael SOMMER
ENDLICH MAL EIN "SOMMER" AUF DEN VERLASS IST...
Gartenpflegedienst
Bargdorfer Str. 10
29553 Bargdorf
Tel & Fax: 05823-6142
Handy:0171-7870040
GARTENGESTALTUNG
E-MAIL: DER@GARTENSOMMER.DE
WWW.GARTENSOMMER.DE

Alle Kinder sind herzlich eingeladen!

Spaß ist beim Kinderschützenfest garantiert

Hallo Kinder der Einheitsgemeinde Bienenbüttel!
Am Sonnabend, dem 05. August 2006 um 13.30 Uhr seit Ihr herzlich zum Kinderschützenfest eingeladen. Das Antreten findet auf dem Marktplatz vor dem neuen Rathaus statt. Die Teilnahme- oder Laufzettel für die Spiele, die auch gleichzeitig die Lose für die Tombola sind, werden ausschließlich auf dem Marktplatz verteilt. Kinder, die erst auf dem Schützenplatz dazukommen, können an der Tombola nicht teilnehmen!
Ihr solltet, wie in der Vergangenheit, mit Blumenbögen und -stöcken oder mit Eurem geschmückten Fahrrad teilnehmen.

Mit einem großen Umzug ziehen die Kinder durch den Ort.

Der Umzug geht dann um die Kirche zum Gemeindehaus, wo die Kinderkönige abgeholt werden. Auf dem Hof dort findet das traditionelle Butterkuchenessen statt. Danach geht es durch den Ort zum Festplatz, wo wieder viele Spiele und Überraschungen auf Euch warten. Jedes Kind nimmt dann mit seinem Laufzettel (die am Marktplatz verteilt wurden) automatisch an der Tombola mit vielen, tollen Geschenken teil. Wir hoffen auf eine rege Beteiligung!
Euch und Euren Eltern wünschen wir viel Spaß!

gez. Lt. Torsten Käther,
Lt. Sven Kutschera,
Christian Prang

An die Eltern der Jahrgänge 1991 bis 1994 haben wir noch folgende Bitte: Nach den Bestimmungen des Deutschen Schützenbundes müssen alle Eltern ihren Kindern eine Genehmigung erteilen, um an dem Schießen mit Druckluftwaffen teilnehmen zu dürfen. Wenn sich Ihr Kind am Ausschießen des Kinderkönigs beteiligen möchte, geben Sie bitte den anliegenden Abschnitt ausgefüllt und von den Elternteilen unterschrieben Ihrem Sohn oder Tochter zum Schützenplatz mit:

Mein/ unser Sohn bzw. meine/ unsere Tochter

Name: .....

Vorname: .....

geboren am: .....

wohnhaft: .....
erhält von mir/ uns die Genehmigung an dem Schießen mit Luftgewehren teilzunehmen.
Bei nur einer Unterschrift bestätige ich hiermit ausdrücklich, dass ich das alleinige Sorgerecht für mein oben genanntes Kind habe und Sie von Rechtsansprüchen Dritter freihalte.

Unterschrift des Vater **Unterschrift der Mutter**

GRIMM

Wir suchen für vorgemerkte Kunden im Raum Bienenbüttel Einfamilienhäuser und Bauplätze (möglichst Baulücken). Für den Verkäufer entstehen keine Kosten. Vertraulichkeit wird zugesichert.

Wir wünschen allen Gildemitgliedern und Bürgern ein schönes Schützenfest!

Karin Drange und Claus-Gerd Grimm

GRIMM-GmbH
Wiesenweg 10, 29553 Bienenbüttel
0 58 23-95 52 76 • Handy 01 77-338 57 01
www.grimm-gmbh-immobilien.de

Wir wünschen allen Schützen und Bürgern tolle Schützenfesttage!

KRUSKOP
ELEKTROTECHNIK
Inh. **Matthias Kruskop** • Elektromeister
Planung • Beratung • Installation
Kundendienst • Photovoltaik • 24h-Notdienst
Lindenstraße 3 • 29553 Bienenbüttel
Tel. (0 58 23) 98 17-0 • Fax 98 17-20

Gastwirtschaft „Zur Eiche"
– seit 1850 –
Saal für Feiern bis 60 Personen
Pension und Gästezimmer
(alle mit Dusche/WC)

Für Sie zur Grillzeit:
Mexiko- u. Zwiebelstangen
– natürlich ohne Fertigmischung –

29553 Edendorf
Hufeisenstraße 2
Tel. (0 58 23) 75 60
Fax (0 58 23) 95 34 71

LANDBÄCKEREI seit 1888 C. Oetzmann

Programm des Schützenfestes 2006

Mittwoch, 2. August 2006:
im Vogteihofpark (Gasthaus Moritz)
ab 20 Uhr Platzkonzert (Spielmannszug Bienenbüttel)
ab 21 Uhr Großer Zapfenstreich (Marschband Müssen und Spielmannszug Bienenbüttel)

Donnerstag, 3.August 2006
Familientag: verbilligte Preise bei den Fahrgeschäften
ab 7 Uhr: Sammeln der Kompanien
10 Uhr: Eintreffen des gesamten Gilde in der Ilmenauhalle und Königsfrühstück, Königsschießen und Schießen auf die Ausmarschscheibe
16.30 Uhr: Proklamation der neuen Majestät, Umtrunk
17.30 Uhr: Einmarsch des neuen Königs

Freitag, 4. August 2006
20 Uhr: Königsball in der Ilmenauhalle mit der Tanzband "The Peppers" (Eintritt frei)

Samstag, 5. August 2006
ab 11 Uhr: Katerfrühstück der einzelnen Kompanien Kinderschützenfest
13.30 Uhr: Antreten der Gilde auf dem Marktplatz zum Ausmarsch mit den Kindern. Alle Kinder sind hierzu herzlich eingeladen. Anschließend Kinderbelustigungen.
14.30 bis 16 Uhr: Ausschießen des neuen Kinderschützenkönigspaares in der Ilmenauhalle. Es spielt die Marschband Müssen.
17 Uhr: Proklamation der Kinder-Könige
14.30 Uhr: Ausschießen einer Ehrenscheibe für Schützen und der Bürgerscheibe, die nur durch Bürger der Einheitsgemeinde Bienenbüttel, die keinem Schießverein angehören, beschossen werden kann
20.30 Uhr: Einmarsch seiner Majestät und Königsgefolge zur Cellagon-Party mit der „Fun u. Action-Disco Disco, Tespe (Eintritt frei)

Sonntag, 6. August 2006
9 Uhr: Gemeinsamer Gottesdienst mit der Bevölkerung
10.30 bis 12 Uhr: Konzert beim neuen König
13.30 Uhr: Großer Festumzug mit der Marschband Müssen, dem Spielmannszug Eddelstorf und den Spielmannszügen der Gilden Bienenbüttel und Ebstorf (Antreten auf dem Marktplatz)
14.30 bis 21 Uhr: Gemütliches Beisammensein mit der Marschband Müssen
15 Uhr: Fortsetzung des Schießens auf die Bürgerscheibe der Gemeinde Bienenbüttel (siehe Sonnabend)
15 Uhr: Proklamation „König der Könige", Verlosung einer Ballonfahrt der WTG Bienenbüttel
19 Uhr: Überreichung der Ehrenscheiben an die Erringer durch den Bürgermeister Herrn Dieter Holzenkämpfer. Verteilung der Schießpreise für die Ausmarschscheibe

Die Gemeinde Bienenbüttel und die Schützengilde Bienenbüttel wünschen allen Einwohnern, Freunden und Gästen viel Spaß beim Schützenfest 2006

Ehrungen auf dem Schützenfest 2006

Viele neue Mitglieder in allen Abteilungen der Gilde

15 Jahre Mitgliedschaft:
Oswald Dittmann jun.
Albert Sander
Hubert Seehafer
25 Jahre Mitgliedschaft:
Jürgen Niedfeld
Andreas Schmidt
Dieter Schmidt
Harold Schorr
40 Jahre Mitgliedschaft:
Walter Bergmann
Heinrich Burmester
Wilhelm Müller
50 Jahre Mitgliedschaft:
Werner Uebel
Neue Mitglieder die am Donnerstag vereidigt werden:
Schützenkompanie:
Jörg Ebinger
Schwarzes Corps:
Harald Frenz
Uwe Harloff
Bogensportabteilung:
Silvia Buhr
Spielmannszug:
Maren Laudan
Weitere neue Mitglieder:
Bogensportabteilung:
Jannik Harms
Joshua Kantor
Malte Stoldt
Sascha Reßler
Maurice Kock
Erik Heyse
Ricardo Ehlers
Cedric Ehlers
Jungschützenabteilung:
Isabell Kathmann
Alexander Wendtlandt
Spielmannszug:
Marcel Quentin
Kathrin Ries
Willi Winter
Tarrek Nyenhuis
Yannek Nyenhuis
Denise Lehmkuhl
Natalie Fest
Michelle Fest
Alana Golitz
Michelle Mehrbach

HUNDSCHAFT AUFGEPASST!
Hundherum
Salon + mobile Hundepflege
Andreas Lange
Pommernweg 8
29553 Bienenbüttel
Tel: 0 58 23 - 95 45 54
Mobil: 0171 - 692 49 39
→ Fachgerechte Fellpflege aller Rassen und Mischlinge
→ Terriergerechtes Trimmen
→ Hausbesuche oder Hol- und Bringservice
→ Wir empfangen Hundschaft im eigenen Studio
Termin nach Absprache

PFLEGEDIENST ILMENAU
Sylvia Martin-Beu
• Ambulante Krankenpflege • Haushaltshilfe/Familienpflege
• Häusl. Altenpflege • psychosoziale Betreuung
Unser qualifiziertes Team ist für Sie im Einsatz
Tel. (0 58 23) 95 58-0
Solchstorfer Str. 25 · 29553 Bienenbüttel
www.martin-beu.de · Mail info@martin-beu.de

Wolfgang Wunderlich neuer Vogelkönig

Jägerkompanie bereitete sich auf Schützenfest vor

Bei sommerlichem warmen Wetter trafen sich fast 30 Jäger auf dem Schießstand des Wichmannsburger Schießclubs, um den diesjährigen Vogelkönig auszuschießen.
Zunächst freuten sich alle Anwesenden darüber, dass der amtierende Vogelkönig Norbert Hoffmann ein Fass Bier auflegen ließ und zusätzlich eine Flasche Schnaps ausgab.Nachd em man sich durch die vorzügliche Bewirtung von Jochen und Christoph Meinert gestärkt hatte, wurde der Vogelkönig ausgeschossen. Den linken Flügel errang Wolfgang Voß, den rechten Flügel Jens Sander. Den Reichsapfel bekam Tobias Fabel und das Schwert Denis Kowald. Diese Trophäen wurden Dank der großen Zielsicherheit der Jäger schnell vergeben, daher wurde ausnahmsweise auch noch der Schwanz des Vogels abgeschossen. Der glückliche Schütze war, der bis dahin noch amtierende Vogelkönig Norbert Hoffmann, anschließend konnte in einem spannenden Finish Wolfgang Wunderlich die Würde des Vogelkönigs erringen. Danach ließ man den Abend in lustiger Runde ausklingen.

Wolfgang Wunderlich (Mitte) ist neuer Vogelkönig der Jägerkompanie.

Wein und Musik

Weinfest in Vorbereitung

Zum traditionellen Weinfest lädt die Landjugendgruppe Bienenbüttel am Samstag, den 19. August 2006 ein.
Auf dem Schulhof der Grundschule werden leckere Weine, knusprige und duftende Brezel sowie Bratwurst angeboten. DJ Gerd wird wieder für gute Musik und Stimmung sorgen. Alle Weinliebhaber sowie Unterhaltungs- und Tanzfreudige, Freunde und Gäste heißt die Bienenbütteler Landjugend zu diesem Fest ganz herzlich willkommen.

Auf viele Gäste hofft die Landjugend beim diesjährigen Weinfest.

GRIMM

Bienenbüttel

Bungalow, Niedrigenergie, Neubau, zentrale Lage, 4 Zimmer, 102 m² Wfl., 500 m² Grundst., malerfertig, Eigenleistung möglich, courtagefrei **148 000,– €**

Niedrig-Energie-Haus, Neubau, 6 Zimmer, 135 m² Wfl., ca. 700 m² Grundst., malerfertig, Eigenleistung mögl., courtagefrei **166 000,– €**

Niedrigenergie-Haus mit Wintergarten, Neubau, 4 Zimmer, 114 m² Wfl., 500 bis 800 m² Grundst., malerfertig, Eigenleistung möglich, courtagefrei ab **139 900,– €**

GRIMM-GmbH
Wiesenweg 10, 29553 Bienenbüttel
0 58 23-953 95 80 • Handy 01 60-80 30 963
www.grimm-gmbh-immobilien.de

electronic cash

GETRÄNKE - BURGDORF

Über 100 Sorten Bier, auch beim Fassbier große Auswahl!

Verleih von: Schankzubehör, Gläser, Tische, Bänke – Getränkeservice – CO_2 Tauschzylinder

Inh. Jürgen Burgdorf • Bienenbüttel • Poststraße 1 • Telefon (0 58 23) 4 96 • Fax (0 58 23) 63 23

Angebote ab 27. Juli 2006

Warsteiner – Die Königin unter den Bieren
Kasten je 24 x 0,33 l Fl. € 10,99 + Pfand 3,42 €

Marke Nörten Hardenberger Pils oder Radler
Kasten je 20 x 0,5 l Fl. € 5,99 + Pfand 3,10 €

Gerolsteiner Sprudel + Stille Quelle
Kasten je 12 x 1 l Pet € 6,49 + Pfand 3,30 €

Gilde Pilsener
Kasten je 24 x 0,33 l Fl. € 8,99 + Pfand 3,42 €

Frische Brise – Mineralwasser oder wenig C°2
Kasten je 12 x 0,7 l Fl. € 1,99 + Pfand 3,30 €

Jever Light FUN – JEVER DARK Fun
Kasten je 24 x 0,33 l Fl. € 11,49 + Pfand 3,42 €

Herbert Kreye zum König proklamiert

Jahreshöhepunkt ist das Dorffest in Hohnstorf / Kutschfahrten und Spiele

nk **Hohnstorf.** Sie haben zwar keinen Schützenverein in Hohnstorf und dennoch einen Schützenkönig. Höhepunkt beim jährlichen Hohnstorfer Dorffest ist es, einen Schützenkönig zu küren. Wer wird Jörg Beecken auf dem Königsthron folgen, dass war die spannende Frage. Völlig überrascht war Herbert Kreye, dass er es geschafft hat.

Bei herrlichem Wetter fand in diesem Jahr die Veranstaltung statt. Der Nachmittag war für die Kinder reserviert. Damit es ihnen nicht zu langweilig wird, hatten sich die Organisatoren so einiges einfallen lassen. Unter anderem gab es Kutschfahrten und interessante Spiele. Ein Höhepunkt für die Kinder war es, im „Vogelstechen“ einen Kinderkönig oder eine Kinderkönigin zu ermitteln.

Alina Rieth ließ alle Konkurrenz hinter sich und wurde Kinderkönigin vor Sarah Winter und Wilma Schweers.

Alle Kinder, die am Vogelstechen teilgenommen hatten konnten sich aus den vielen Preisen etwas aussuchen. Für den gemütlichen Rahmen am Nachmittag sorgten die Hohnstorfer Frauen. Sie hatten leckere Kuchen gebacken. Abends dann gab es für die Erwachsenen Programm: Knobeln, Schätzen und Königsschießen. Von den auswärtigen Teilnehmern wurde Norbert Scharnweber König vor Birgit Winter und Stefanie Tölle. Doch die Frage aller Fragen war, wer hat es geschafft Hohnstorfer König zu werden. Riesig freute sich Herbert Kreye, dass er als Sieger aus dem Wettbewerb hervor gegangen ist vor Thomas Lütgens und Klaus-Dieter Liersch. Im Anschluss wurde in gemütlicher Runde gegrillt. Einig waren sich alle, es war wieder einmal ein hervorragendes Fest und dankten den Organisatoren für die Ausrichtung.

Herbert Kreye ist neuer König in Hohnstorf.

Themengärten und Blumenangebot

Bienenbüttler Landfrauen fahren zur Landesgartenschau nach Winsen/Luhe

Am Mittwoch, den 23. August 2006 fährt der Landfrauenverein Bienenbüttel zur diesjährigen Niedersäschischen Landesgartenschau nach Winsen/Luhe. Die Abfahrt ist um 12 Uhr an der Kirche in Bienenbüttel. Die Landesgartenschau bietet neben dem Themengärten und Blumenangebot ein vielfältiges Rahmenprogramm. Am Nachmittag findet eine Lesung im Klostergarten statt. Und um 15.30 Uhr wird ein Plattdeutsches Stück auf der Sparkassenbühne aufgeführt. Auf der Landesgartenschau gibt es viele wunderschöne Ecken und Gärten zu entdecken. Sicherlich kann man viele Anregungen für den eigene Garten mit nach Hause nehmen. Es ist ein sehr lohnendes Angebot für alle, die schöne Gärten und Blumen lieben.

Wer gerne mitfahren möchte, kann sich in der Zeit vom 10. bis 20. August bei Frau H. Westermann Telefon 0 58 23/ 60 92 anmelden.

Land Frauen

Fliesen- Platten und Mosaiklegermeister
BENECKE
Lutz Benecke
Lyraweg 17, 29549 Bad Bevensen
Tel. 0 58 21 / 54 29 06
Mobil 01 71 / 1 22 15 31
Fax 0 58 21 / 54 29 13
Email info@benecke-fliesen.de
www.benecke-fliesen.de

Obsthof Barum
Süßkirschen und Schattenmorellen
aus eigener Ernte und Obst der Saison, täglich frisch auf dem Hof in Barum und in der Obstscheune in Tätendorf.
Zufahrt zur Obstscheune trotz Sperrung frei!
29576 Barum · Telefon (0 58 06) 5 50

Farbige Tradition in modernen Gärten

Bienenbüttler Musiker und Tänzer bei der Landesgartenschau in Winsen/Luhe

Diesem Tag hatten die Musiker und Tänzer der „Bühne“ – Tanz- und Spielleute Bienenbüttel schon lange entgegengefiebert: Sie hatten ihre Teilnahme zum Tag des Volkstanzes auf der Landesgartenschau in Winsen an der Luhe so rechtzeitig zugesagt, dass sie daran teilnehmen durften. Viele Tanzgruppen aus dem norddeutschen Raum mit insgesamt mehr als 450 Teilnehmern boten auf der NDR-Bühne ganztägig ein buntes Tanzprogramm, in das sich die Bienenbüttler mit zwei Auftritten nahtlos einreihten. Das Publikum war begeistert von den schönen Tänzen und den verschiedenartigen Trachten, in denen die Akteure ihr Können präsentierten. Einer der schönsten Tänze des Tages war zweifellos der Bändertanz, der von dem Folklore-Arbeitskreis-Nordheide-Elbmarsch aus Platzgründen draußen auf der Wiese vorgeführt wurde. Das war natürlich bei dem herrlichen Sommerwetter überhaupt kein Problem.

Zwischen den Auftritten blieb genügend Zeit für ausgedehnte Rundgänge durch die zahllosen Anlagen bis hin zum Winsener Schloss. Ob Terrassen- oder Gemüsegarten, ob fernöstliches Flair im Chinesischen Garten oder ganz einfach nur Spiel- und Ruhezonen – für jeden Besucher war etwas dabei. Sogar

Bienenbüttler machten bei der Landesgartenschau mit.

Kornfelder mit heute wieder entdeckten uralten Getreidesorten konnten bewundert werden. Die bunt gekleideten Volkstänzer in ihren schönen Trachten hoben sich vom ‚normalen’ Publikum ab. Sie wurden unterwegs häufig auf die Herkunft und Machart ihrer Trachten angesprochen und gaben bereitwillig Auskunft dazu. Es war für alle ein rundum schöner, wenn auch während der Auftritte recht anstrengender Tag, der allen viel Spaß machte. *Werner Simon*

Spielen Sie Theater!

„Die Bühne“ sucht Mitstreiter

Wir gehören seit vielen Jahren dazu: „Die Bühne“ Spiel- und Tanzleute Bienenbüttel e.V.

... und das nicht nur im „Sommerloch“!

Sie sind aufs Land gezogen, um endlich dem Großstadtlärm und der Hektik zu entfliehen? Sie sind der Meinung, in Bienenbüttel den Wohnort Ihrer Träume gefunden zu haben? Sie haben sich schon oft gefragt, wie es hier wohl in früheren Zeiten zugegangen sein mag? Sie haben sich gut eingelebt und suchen nach einer sinnvollen Freizeitbeschäftigung? Zusammen mit netten Leuten? Ein wenig sportlicher Ausgleich darf auch ruhig dabei sein? Aber nicht unbedingt im Fitnessstudio, denn das gibt‘s ja auch in der Stadt! Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Denn wir von der Bühne:

- tanzen mit Begeisterung zu mehr oder weniger alten Weisen und machen unsere Musik mit der Hand
- sind wie Sie der Meinung, dass es hier in Bienenbüttel traumhaft schön ist
- können Ihnen mit unseren Trachten, unserer Musik und unseren Volkstänzen die Kultur und Geschichte unseres Ortes und der Region nahe bringen
- möchten dafür sorgen, dass in unserer Freizeit keine Langeweile aufkommt
- wollen Ihnen gesunde Freizeitgestaltung zusammen mit netten Leuten bieten
- können Ihnen Fitness ohne Fit-Stress versprechen
- freuen uns, wenn Sie nicht nur mit uns üben, sondern auch mit uns zusammen auftreten und so dazu beitragen, dass Bienenbüttels Kulturlandschaft bereichert wird und unser Ort auch außerhalb der Gemeinde an Bekanntheit gewinnt. Neugierig geworden? Schnuppern Sie doch einfach mal an einem unserer Übungsabende rein!

Wo? In der Pausenhalle der Grundschule

Wann? Jeden Dienstag von 19 bis 21 (Musik), von 20 bis 22 (Volkstanz). Übrigens: Sie brauchen keinen eigenen festen Tanzpartner mitzubringen. Wir tanzen in der Gruppe zusammen, ganz wie es gerade passt. Schnuppern kostet nichts. Wenn es Ihnen dann bei uns gefällt, sind Sie natürlich auch als Vereinsmitglied herzlich willkommen. Sie werden über unseren niedrigen Vereinsbeitrag überrascht sein. Wir freuen uns auf Sie !

Ihr Werner Simon, 2. Vors.

KL Computers

Kai Lüneburg

- Vertrieb gebrauchter und neuer Hard- und Software
- Dienstleistungen

Telefon (0 58 23) 9 53 94 51 • Fax (0 58 23) 9 53 94 53

e-mail: kailueneburg@gmx.de

Dorfgemeinschaft wird großgeschrieben

Abenteuerspielplatz wird von der Sparkasse unterstützt

Edendorf. Durch die Dorferneuerung ist in Edendorf eine Menge Bewegung entstanden. Die Dorfgemeinschaft war schon immer toll, doch als es sich vor drei Jahren herausstellte, das ihr Ort in die Dorferneuerung kommt, wollten sie auch etwas für ihre Gemeinschaft erreichen und gründeten den Verein „Unser Edendorf e.V.“.
Da viel Planung nötig ist, setzten sich vor allem die engagierten Frauen zusammen, um auch zu überlegen, wie die finanziellen Mittel zur Durchführung ihrer Ideen aufgebessert werden können. Die Sparkasse Uelzen unterstützt die Planumsetzung für einem neuen Abenteuerspielplatz mit einer Spende von 500 Euro aus dem PS-Reinertrag, welcher am vergangenen Sonnabend von Dieter Oetzmann an die Vereinsvorsitzende Kyra Conradi und den Ortsvorsteher Hans- Jürgen Franke überreicht wurde. Die Edendorfer veranstalteten erstmals einen Flohmarkt auf ihrem neuen Dorfplatz, dem „Basse-Hof“. Die Vereinsvorsitzende Kyra Conradi resümiert zufrieden: „ Es sind viele Interessierte aus den umliegenden Dörfern gekommen, wir sind mit den Einnahmen recht zufrieden.“ Der Zuspruch der Gäste war so positiv, das die Vereinsmitglieder gleich über einen neuen Termin nachdachten.
Am Sonnabend, 2. September soll bei Kaffee und Kuchen ab 14 Uhr ein Familienfest, gerne wieder mit Flohmarkt stattfinden.
Familien, bei denen Kinder an dem Tag eingeschult werden, dürfen gerne auf dem „Basse-Hof“ ihre Familienfeiern fortsetzen.

Ortsvorsteher Hans-Jürgen Franke und Vereinsvorsitzende Kyra Conradi freuen sich riesig über den von Dieter Oetzmann überreichten Scheck der Sparkasse.

Schnupperstunde im Musikgarten

Gemeinsames Singen, Tanzen und Musizieren

Kinder lieben Musik, sind von ihr fasziniert und haben eine angeborene Fähigkeit zum Singen und zum rhythmischen Bewegen.
Musik ist Balsam für die Seele und für die Entwicklung des Kindes ist es wertvoll, wenn Eltern mit Ihren Kindern Singen, sie auf den Knien reiten lassen, oder gemeinsam fröhliche Fingerspiele probieren.
Genau hier setzt der Musikgarten an und fördert ohne Leistungsdruck die ganze Persönlichkeit der Kinder.
Der Musikgarten lässt Kinder erleben, wie viel Freude im gemeinsamen Musizieren, Singen und Tanzen liegt.
Anja Vesper ist lizenzierte Musikgartenlehrkraft des Instituts für elementare Musikerziehung in Mainz. Auf Grund der großen Resonanz auf die Schnupperstunde im April bietet sie erneut interessierten Eltern die Möglichkeit, den Musikgarten kostenlos in einer Schnupperstunde, am Mittwoch ,den 23. August kennen zu lernen.
Der Unterricht findet im ev. Gemeindehaus in Wichmannsburg statt und richtet sich an Familien mit Kindern im Alter von 18 Monaten bis drei Jahren. Eine telefonische Anmeldung ist unter 0 58 23/ 74 48 erforderlich.

Kinder erleben spielerisch die Musik.

Musik ist Balsam für die Seele.

Jetzt auch Samstagnachmittag geöffnet!

Bienenbüttler Backstube und CAFÉ

Di.–Sa.	6.00–12.00 Uhr + 14.00–18.00 Uhr
So.	7.30–18.00 Uhr
Mo.	geschlossen

Schützenallee 30a • 29553 Bienenbüttel • Tel. (05823) 953596
e-Mail bienenbuettler-backstube@t-online.de

Barock und Romantik, Volkslied und Gospel

Umfangreiches Repertoire des Bienenbütteler Kirchenchores

Die Sänger und Sängerinnen des Kirchenchors Bienenbüttel sind kurz vor den Sommerferien äußerst aktiv. Neben ihrem Konzert am Sonntag, 16. Juli, sangen die etwa 20 Musikbegeisterten während ihres Chorausflugs bei einem Spontanauftritt in der Nicolai-Kirche von Mölln.

Gemeinsam mit Pastor Jürgen Bade und Chorleiterin Jenny Clemens machten sich die Sängerinnen und Sänger am Morgen des 28. Juni auf den Weg.

Mit einem Schiff ging es auf der Elbe von Lauenburg nach Mölln, wo der Chor am Marktplatz zum gemeinsamen Essen einkehrte. Einmal am goldenen Zeh der Till Eulenspiegel-Figur gerieben, anschließend ging es in die Kirche. Dort versammelte sich der Chor zu einem spontanen Auftritt: So erklangen zur Freude der Kirchenbesucher sechs Stücke aus dem Repertoire des Chors wie Johann Sebastian Bachs „Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren“ oder der Gospel „Nobody knows“.

Chorleiterin Jenny Clemens zeigte sich begeistert von dem Ausflug: „So eine Ausfahrt ist ein schöner Abschluss der Frühjahrssaison.“ Die für die Bienenbütteler da aber noch nicht ganz vorbei war. Am Sonntag, 16. Juli, bot der Chor ein Programm von Barock bis Romantik, vom Volkslied bis zum Gospel bei einer Abendmusik in der Bienenbütteler Michaeliskirche.

Till Eulenspiegel bringt ihnen Glück: In Mölln gab der Kirchenchor Bienenbüttel auf seiner Ausfahrt ein spontanes Konzert in der Nicolai-Kirche.

Auf dem Programm stand eine bunte Mischung vokaler Klangkunst: Neben kirchenmusikalischen „Evergreens“ von Johann Sebastian Bach oder Georg Friedrich Händel sangen die Sängerinnen und Sänger auch neuere Werke. So bot der Chor Gospels wie „Singin’ to the Lord“ oder das Abendlied „All night, all day“, aber auch Bearbeitungen bekannter Volkslieder wie „Innsbruck, ich muss Dich lassen“. Als Gast sang Jenny Clemens, Sopran, zwei Sätze aus Wolfgang Amadeus Mozarts Motette „Exultate, jubilate“. Begleitet wurde sie dabei von Frauke Sparfeldt an der Orgel, die außerdem mit Dietrich Buxtehudes Toccata in F-Dur brillierte.

Nach den Sommerferien beginnt für den Chor die neue Saison – einmal wöchentlich wird in der Stimmbesetzung Sopran, Alt, Tenor und Bass geprobt. Jeden Dienstag ab 19.30 Uhr trainieren die Sängerinnen und Sänger im Gemeindehaus nicht nur ihre Stimmbänder, sondern manchmal auch den ganzen Körper. Denn, so ist sich Jenny Clemens sicher: „Singen ist Körperarbeit“. Beim Einsingen wird sich also gereckt und gestreckt, bevor die obligatorischen „La la las“ durch den Raum schallen.

Ab Dienstag, 5. September, probt der Chor wieder für Auftritte im Gottesdienst und das traditionelle Adventskonzert aller musikalischen Gruppen der Kirchengemeinde. Neben Noten lernen werden dabei auch Laut-leise-Wechsel, deutliche Artikulation und Tempoverzögerungen erarbeitet. Im Vordergrund steht jedoch immer der Spaß am Singen und die Freude an der Musik und der Gemeinschaft. Neue Mit-Sängerinnen und –Sänger sind stets willkommen, Notenkenntnisse sind dabei von Vorteil, aber nicht verpflichtend.

Lecker: Eistorte

So wird auf dem Lande gekocht

Für heiße Sommertage genau das Richtige!

Eistorte

Zutaten:
4 Eier
2 Vanille Zucker
150 gr Zucker
1 l geschlagene Sahne
8-10 zerbröckelte Baiser
100 gr Krokant

Zubereitung: Eigelb mit Zucker verrühren, Eiweiß und Sahne unterheben, Tortenring auf eine Tortenplatte legen und mit der Masse füllen.

Mit Baiser und Krokant bestreuen und in die Kühltruhe stellen.

Guten Appetit!

Anne-Marie Kruskop
Vors. Landfrauen

Frisuren-Computerberatung vorher – nachher

inkl. Waschen, Schneiden und Föhnen ..... nur **35,–**

Hochzeits- und Hochsteckfrisuren

je nach Aufwand ..... **15,–** bis **25,– €**

Für Herren mit Haarkranz

jeden Montag der Haarschnitt
zum halben Preis ..... statt ~~12,–~~ nur **6,– €**

Unser Kindertag ist jetzt immer montags und mittwochs!!!

Preise nach Alter!!!

... bis zu 5 Jahren ..... pro Jahr **1,– €**
... 6-11 Jahre ..... **6,– €**
... 12-15 Jahre ..... **9,– €**

Wir bitten um Anmeldung.
Kopf's Haarstudio
Melbecker Str. 21 • Deutsch Evern
Telefon (0 41 31) 79 14 45

Veranstaltungen in und um Bienenbüttel

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter und Veranstaltungsort
		Juli
28., 19:30	Königskettenschießen	Bogensportabteilung, Außengelände Ilmenauhalle
29., 18:00	See- und Inselfest	Sport- u. Naturfreunde Lüneburger Heide, Vereinsgelände d. Sport- u. Naturfreunde Rieste
29., ab 8:00	Flohmarkt	Siko 04134/910315, Ilmenauhallengelände
		August
02.	Halbtagsfahrt	Landesgartenschau nach Winsen, DRK Bienenbüttel Abfahrt: 13:00 Kirche, 13:05 Königsberger Straße, 13:15 Grünhagen
02. - 06.	Schützenfest	Schützengilde Bienenbüttel
07., 13:00	Grillen in Beverbeck	SoVD Ortsverband Bienenbüttel, b. I. Kamin Beverbeck
08., 14:30	Kegel- und Klönnachmittag	SoVD Ortsverband Bienenbüttel, „Zur alten Wassermühle“
08., 20:00	Monatsschießen	Jägerkompanie, Schießstand Ilmenauhalle
10.	Blutspenden	DRK Bienenbüttel, Mühlenbachzentrum
14. - 23.	Sommerfahrt	Danzig und Masuren, SoVD Ortsverband Bienenbüttel
18., 20:00	Monatsschießen	Schwarzes Corps, Schießstand Ilmenauhalle
19., ab 8:00	Flohmarkt	Siko 04134/910315, Ilmenauhallengelände
19., 19:30	Weinfest	Landjugend BienenbüttelSchulhof d. Grundschule Bienenbüttel
19., 15:30	„Literarische Landpartie“	Geschichten und Gedichte, Galerie WoAnka, Grünhagen
20., 10:00	Waldgottesdienst	Förderverein Dorfgemeinschaften Grünhagen und Eitzen I, Im Buchenhain
22., 14:30	Kartenspieler in Aktion	SoVD Ortsverband Bienenbüttel, Mühlenbachzentrum
25.-27., ab 9:00	Kreisfeuerwehrtag	Fw. Feuerwehr Nettelkamp (1000 Jahre Fw. Feuerwehr Nettelkamp) Seniorenkameradschaft der Feuerwehren Bienenbüttel
26.	Fahrradtour	Jägerkompanie
26., 10:00	Dorffest -	Kleinfeldfußballturnier - Beach-Volleyballturnier - Flohmarkt - Kinderspiele - Kaffeetafel - Zeltparty, Förderverein Dorfgemeinschaft Grünhagen Sportplatz u. Dorfgemeinschaftshaus

Häusliche Alten- u. Krankenpflege

Schwester Sabine Vogler

24 Stunden **für Sie** im Einsatz
in **Bienenbüttel** und Umgebung

Tel. (0 58 23) 82 28

– kostenlose Schulung der Pflegetätigkeit, ganz individuell bei Ihnen zu Hause

Mitglied der Pflegeinitiative e.V.

Seniorenwohn- und Pflegeheim „Zum Lietzberg” GmbH

„Billig“ ist unsere Sache nicht, Qualität ist für uns Pflicht.

Lietzberg 13
29553 Bienenbüttel
Tel. (0 58 23) 9 81 20
Fax (0 58 23) 80 47

Mitglied der Pflegeinitiative e.V.

Notdienstplan 2006 der Apotheken aus Lüneburg und Umgebung

G = Apotheken, die den (Grund-)Notdienst versehen von Montag bis Sonntag von 8.00 bis 8.00Uhr
Z = Apotheken, dien den (Zusatz-)Notdienst versehen von Montag bis Sonnabend von 8.00 bis 20.00 Uhr, Sonn- und Feiertags von 10.00 bis 20.00 Uhr

Juli		August		September		Oktober		November	
Sa	G12/Z9	Di	G17	Fr	G22	So	G26	Mi	G5
So	G13	Mi	G18/Z17	Sa	G23/Z7	Mo	G1	Do	G6
Mo	G14	Do	G19	So	G24	Di	G2	Fr	G7/Z4
Di	G15	Fr	G20	Mo	G25	Mi	G3/Z15	Sa	G8
Mi	G16	Sa	G21/Z18	Di	G26	Do	G4	So	G9/Z5
Do	G17	So	G22	Mi	G1	Fr	G5	Mo	G10
Fr	G18/Z10	Mo	G23/Z19	Do	G2	Sa	G6	Di	G11
Sa	G19	Di	G24	Fr	G3/Z8	So	G7/Z16	Mi	G12/Z6
So	G20	Mi	G25	Sa	G4	Mo	G8	Do	G13
Mo	G21/Z11	Do	G26	So	G5	Di	G9/Z17	Fr	G14
Di	G22	Fr	G1	Mo	G6	Mi	G10	Sa	G15
Mi	G23/Z12	Sa	G2	Di	G7/Z9	Do	G11	So	G16
Do	G24	So	G3/Z1	Mi	G8	Fr	G12/Z18	Mo	G17
Fr	G25	Mo	G4	Do	G9/Z10	Sa	G13	Di	G18/Z7
Sa	G26	Di	G5	Fr	G10	So	G14	Mi	G19
So	G1	Mi	G6	Sa	G11	Mo	G15	Do	G20
Mo	G2	Do	G7/Z2	So	G12/Z11	Di	G16	Fr	G21/Z8
Di	G3/Z13	Fr	G8	Mo	G13	Mi	G17	Sa	G22
Mi	G4	Sa	G9/Z3	Di	G14	Do	G18/Z19	So	G23/Z9
Do	G5	So	G10	Mi	G15	Fr	G19	Mo	G24
Fr	G6	Mo	G11	Do	G16	Sa	G20	Di	G25
Sa	G7/Z14	Di	G12/Z4	Fr	G17	So	G21/Z1	Mi	G26
So	G8	Mi	G13	Sa	G18/Z12	Mo	G22	Do	G1
Mo	G9/Z15	Do	G14	So	G19	Di	G23/Z2	Fr	G2
Di	G10	Fr	G15	Mo	G20	Mi	G24	Sa	G3/Z10
Mi	G11	Sa	G16	Di	G21/Z13	Do	G25	So	G4
Do	G12/Z16	So	G17	Mi	G22	Fr	G26	Mo	G5
Fr	G13	Mo	G18/Z5	Do	G23/Z14	Sa	G1	Di	G6
Sa	G14	Di	G19	Fr	G24	So	G2	Mi	G7/Z11
So	G15	Mi	G20	Sa	G25	Mo	G3/Z3	Do	G8
Mo	G16	Do	G21/Z6			Di	G4		

Gruppen	Apotheken
G1	Alte Raths-Apotheke, Gr. Bäckerstr. 9, Tel. 42349
G2	Apotheke am Bockelsberg, Gaußstr. 15, Tel. 44688
G3	Apotheke am Kirchweg, Kirchweg 46, Adendorf, Tel. 18155
G4	Apotheke am Kreideberg, Thorner Str. 29, Tel. 31483 ; Eichen-Apotheke, Lüneburger Str. 7, Kirchgellersen, Tel. (04135)820731
G5	Apotheke am Kurzentrum, Soltauer Str. 6a, Tel. 7374-0
G6	Apotheke am Moldenweg, Moldenweg 18, Tel. 391622; Bären-Apotheke Ilmenau, Dorfstr. 28, Deutsch Evern, Tel. 791155
G7	Apotheke am Rathaus, Böttcherstr. 2, Adendorf, Tel. 187033
G8	Apotheke am Schrangenplatz, Schröderstr. 11, Tel. 42091
G9	Apotheke Reppenstedt, Lüneburger Landstr. 3, Reppenstedt, Tel. 61565
G10	Einhorn Apotheke, Am Sande 54, Tel. 76 38-0
G11	Elch-Apotheke, EKZ Kaltenmoor, Tel. 8613-0
G12	Falken-Apotheke, Kirchweg 50, Adendorf, Tel. 189518
G13	Flora-Apotheke, Dahlenburger Landstr. 70, Tel. 52196
G14	Goethe-Apotheke, Volgerstr. 56, Tel. 41416
G15	Grapengießer-Apotheke, Grapengießerstr. 48, Tel. 49594
G16	Helms Apotheke Am Sande, Am Sande 16, Tel. 7379-0
G17	Hirsch-Apotheke, Feldstr. 21, Tel. 41640; Kranich-Apotheke, Lüneburger Str. 10, Vögelsen, Tel. 12433
G18	Ilmenau-Apotheke, Hinter der Worth 1a, Bardowick, Tel. 121214 Georgs Apotheke, Bahnhofstr. 18, Bienenbüttel, Tel. (05823) 1232
G19	Kosmos-Apotheke, Haagestr. 3, Tel. 401340; Melbeck'sche Apotheke, Uelzener Str. 27, Melbeck, Tel. (04134) 8248
G20	Kran-Apotheke, Lünertorstr. 5, Ecke Schießgrabenstr., Tel. 35933
G21	Landwehr-Apotheke, An der Landwehr 11, Reppenstedt, Tel. 64450
G22	Löwen-Apotheke, Bardowicker Str. 19, Tel. 31365; Apotheke am Bach, Uelzener Str. 15, Melbeck, Tel. (04134) 8244
G23	Löwen-Apotheke, Pieperstr. 12a, Bardowick, Tel. 9231-0 Georgs Apotheke, Bahnhofstr. 18, Bienenbüttel, Tel. (05823) 1232
G24	Schmids-Apotheke, Rote Str. 13/14, Tel. 42327
G25	Sonnen-Apotheke, Lünertorstr. 16, Tel. 51135
G26	Wasserknecht-Apotheke, Wulf-Werum-Str. 2 / Loewe-Center, Tel. 7 89 92 66
Z1	Alte Raths-Apotheke, Gr. Bäckerstr. 9, Tel. 42349
Z2	Apotheke am Bockelsberg, Gaußstr. 15, Tel. 44688
Z3	Apotheke am Kreideberg, Thorner Str. 29, Tel. 31483
Z4	Apotheke am Kurzentrum, Soltauer Str. 6a, Tel. 7374-0
Z5	Apotheke am Moldenweg, Moldenweg 18, Tel. 391622
Z6	Apotheke am Schrangenplatz, Schröderstr. 11, Tel. 42091
Z7	Einhorn Apotheke, Am Sande 54, Tel. 76 38-0
Z8	Elch-Apotheke, EKZ Kaltenmoor, Tel. 8613-0
Z9	Flora-Apotheke, Dahlenburger Landstr. 70, Tel. 52196
Z10	Goethe-Apotheke, Volgerstr. 56, Tel. 41416
Z11	Grapengießer-Apotheke, Grapengießerstr. 48, Tel. 49594
Z12	Helms Apotheke Am Sande, Am Sande 16, Tel. 7379-0
Z13	Hirsch-Apotheke, Feldstr. 21, Tel. 41640
Z14	Kosmos-Apotheke, Haagestr. 3, Tel. 401340
Z15	Kran-Apotheke, Lünertorstr. 5, Ecke Schießgrabenstr., Tel. 35933
Z16	Löwen-Apotheke, Bardowicker Str. 19, Tel. 31365
Z17	Schmids-Apotheke, Rote Str. 13/14, Tel. 42327
Z18	Sonnen-Apotheke, Lünertorstr. 16, Tel. 51135
Z19	Wasserknecht-Apotheke, Wulf-Werum-Str. 2 / Loewe-Center, Tel. 7 89 92 66

Literarische Landpartie

Geschichten und Gedichte

Vier Autorinnen stellt die neueste Gesellschaft für deutsche und österreichische Künstlerinnen e.V. (GEDOK) -Anthologie „Resonanzen“ vor. Danach interessante Gespräche bei Kaffee/Tee und Kuchen, außerdem werden Bilder von Wolfgang und Dieter Zeitner gezeigt.

Sonnabend 19. August 2006, 15.30 Uhr

Ort: Galerie WoAnka, Am Sülzbruch 9, Bienenbüttel/ Grünhagen, Telefon 0 58 23/ 95 47 13. Der ist Eintritt frei, wegen begrenzter Platzzahl wird um Anmeldung gebeten.

Sonnabend, 23. September 2006, 19.30 Uhr:

„The Healing Voices“ (Tschaha Kyle und Ceolana) singen Lieder, die wirklich berühren und verändern!

Ort: Galerie WoAnka, Am Sülzbruch 9, Bienenbüttel/ Grünhagen, Telefon 05823/ 95 47 13. Der ist Eintritt frei, wegen einer begrenzter Platzzahl wird um Anmeldung gebeten.

Ilmenauchor sucht Verstärkung

Sangesfreudige Mitstreiter gesucht

Freunde, oh welch Vergnügen, leicht sich im Tanz zu wiegen, wenn Flöten, Lauten, Geigen, harmonisch jubilieren. Zu diesem fröhlichen Zeilen hat W.A. Mozart das Menuett zu der Oper „Don Juan“ geschrieben. Der Ilmenau-Chor hat dieses schöne Lied auch in dem Konzertprogramm und ist damit natürlich ganz aktuell. Chorleiter Wilhelm Hüttmann trägt dazu dann eine kleine Anekdote vor: Wenn der liebe Gott im Himmel anwesend ist, jubilieren die Engel natürlich mit Bach und Beethoven. Ist er aber mal ausgegangen, wird doch Mozart bevorzugt. Nur wenige wissen auch, dass Mozart auch ganz deftig werden konnte. Der Kanon „Bona nox, du bist a rechter Ochs“ ist wahrlich nicht „stubenrein“. Der Ilmenau-Chor würde sich sehr freuen, sangesfreudige Bienenbüttler/ innen begrüßen zu können. Die Proben finden jeden Donnerstag von 19.30 bis 21 Uhr im Gasthaus Moritz/ Sander statt. Kiek mol in .

Unterwegs in der Vulkaneifel

DRK-Ortsverein erkundete Ahrtal, Nürburgring und Kloster Laach

Ziel unserer Reise war der idyllische Ort „Einruhr“ im Nationalpark Eifel. Unser Hotel lag direkt am Obersee der Rurtalsperre Schwammenauel. Unser erster Ausflug führte uns nach Monschau, eine malerische Stadt mit verwinkelten Gassen im tief eingeschnittenen Felstal der Rur gelegen. Nachmittags fuhren wir in das nahe Belgien. Dort besuchten wir den US-Soldatenfriedhof und Gedenkstätte bei Henri-Chapelle.
Der etwa 23 Hektar umfassende Friedhof wurde im September 1944 eingerichtet und 1960 fertig gestellt. Hier ruhen 7992 gefallenen Soldaten, von denen die meisten ihr Leben bei der Abwehr der deutschen Gegenoffensive in den Ardennen ließen. Ein Blick noch auf das Ardennengebirge ehe es zurück zum Hotel ging.
Der zweite Tag führte uns nach Blankenheim. Dort entspringt die Ahr-Quelle. Über die Vulkaneifel machten wir einen Abstecher zum Nürburgring. Entlang des Ahrtales ging es weiter nach Ahrweiler. Ein Schützenfest machte die Stadtbesichtigung noch bunter. Wald, weitgezogene Berghöhen und immer der Ahr entlang, führte uns die Rotweinstraße über Laach und Rech. In Maria Laach besuchten wir noch das Kloster, ehe wir nach einem langen erlebnisreichen Tag in unserem Hotel von einem leckeren Eifelbüffet überrascht wurden. Am dritten Tag fuhren wir nach Aachen, schauten uns die Stadt an und besuchten den Dom, der seine heutige Gestalt im Verlauf einer mehr als zwölfhundertjährigen Geschichte erhielt. Den Nachmittag ließen wir uns im Hotel mit Kaffee und Kuchen versüßen. Anschließend unternahmen wir noch eine sonnige Schifffahrt auf dem Obersee. Den letzten Abend ließen wir bei einem fröhlichen Tanzabend mit Liedern und Gedichten ausklingen. Am nächsten Morgen nahmen wir Abschied vom Hotel „Seemöwe“ und traten die Rückreise an. Es waren schöne, sonnige erlebnisreiche Tage.

Karin Kakuska

Deutsches Rotes Kreuz
Ortsverein Bienenbüttel

Unsere nächsten Termine
Mittwoch, den 02. August
Fahrt zur Landesgartenschau nach Winsen.
Abfahrt 10.00 Uhr Kirche, 10.05 Königsberger Str.
Anmeldung bei Frau Kakuska Telefon 0 58 23/ 95 47 53.
Donnerstag, den 10. August
Blutspende, 15.30 bis 19.30 Uhr im Mühlenbachzentrum (Grillimbiss)
Mittwoch, den 6. September
Halbtagesfahrt in die Nemitzer Heide, Abfahrt 13 Uhr ab Kirche, 13.05 Uhr Königsberger Straße. Anmeldung bei Frau Kakuska, Telefon: 0 58 23/ 95 47 53.
Außerdem:
dienstags: Gymnastik 14.45 -15.45 Uhr in der Pausenhalle der Schule
mittwochs: Geselliges Tanzen, 14 bis 15 Uhr in der Pausenhalle der Schule
mittwochs: Handarbeiten/Basteln,14.30 bis 16.30 Uhr im Mühlenbachzentrum
donnerstags: Spielenachmittag,14.30 bis 16.30 Uhr im Mühlenbachzentrum (außer in den Ferien)
freitags Jugendrotkreuzgruppe z. Zt. nicht aktiv
Inge Mönig, Vorsitzende

Was ist Abseits?

Spannender Fußballsketch beim DRK

Die Fußball-WM wird von Tag zu Tag spannender, doch Annette (Martha Hänel) hat immer noch keine Ahnung vom Fußball!
Obwohl ihre Freundin Wilhelmine (Thea Rinner) ihr alles genau erklärt, weiß sie nicht was „Abseits“ ist und klatscht sogar beim Tor der falschen Mannschaft. Es ist zum verzweifeln.
Dieser Sketch, viel Musik, Gesang, Tanz, Gymnastik und lustige Geschichten standen auf dem Programm unseres Sommerfestes am 5. Juli im Mühlenbachzentrum.
Die Handarbeits- und Bastelgruppe hatte einen kleinen Basar aufgebaut. Maria Großmann berichtete über die Aktivitäten der Spielgruppe.
Bei gutem Kaffee, leckerem Kuchen sommerlichem Wetter und Blumenschmuck herrschte eine wunderbare Stimmung beim diesjährigen Sommerfest des DRK.
Karin Kakuska berichtete beeindruckend über die Fahrt in die Eifel und stellte uns die für 2007 geplante Reise in den Naturpark Spessart vor.
Die Zeit verging wie im Fluge. Nach dem Lied „Kein schöner Land“ und guten Wünschen für die nächste Zeit ging die Veranstaltung zu Ende.

Erika Reinke

Fliesenlegermeisterbetrieb
KAHLSTORF & SCHRÖDER GbR

Fliesen-, Platten-, Natur- und Kunststeinarbeiten
Treppenverlegung
Fassadenverkleidung

Kai Kahlstorf
Billungstraße 33a
29553 Bienenbüttel
Tel. (0 58 23) 3 55
Fax (0 58 23) 2 70

TeleKommunikation

Installation Instandsetzung Verkauf

- DSL, W-LAN – Netzwerke
- ISDN- Telefonanlagen
- T-Net- Anschlüsse
- PC – Schulungen
- Internetsicherheit

Thomas Kulessa
Niendorfer Str. 20
29553 Bienenbüttel
Telefon 05823 7485
Email Thomas.Kulessa@web.de

Schwimm-Marathon rund um die Uhr

Feuchter 24-Stunden-Spaß im Waldbad Bienenbüttel

Das Waldbadteam hatte sich wieder einmal etwas Besonderes einfallen lassen: Am Wochenende 15. und 16. Juli stieg zum zweiten Mal das Bienenbüttler 24-Stunden-Schwimmen. 530 Wasserratten wagten sich in die Fluten, versuchten so viele Meter wie möglich zurückzulegen. Den Vogel schoss in diesem Jahr Anna Pfeiffer ab: Sie schwamm gleich 24,5 Kilometer. Dennoch stand der Spaß im Vordergrund.

Für Stimmung sorgte das Team um DJ Peter, der die Moderation wie immer bei uns übernommen hatte. Ausrichter des Wettbewerbs war die Gemeinde Bienenbüttel. Rund 15 Helfer packten mit an. Bei einer Wassertemperatur von 28 Grad zogen die Schwimmer fleißig ihre Bahnen.

Insbesondere in der Nacht stellte sich bei kühler Luft reges Treiben im Nass ein. Bis in die frühen Morgenstunden schwammen rund 40 Teilnehmer. Der beste männliche Erwachsene war Tobias Möllendorf. Die beste weibliche Erwachsene war Kirsten Meyer mit 22.500 geschwommenen Metern. In der Altersklasse 7-14 Jahre männlich gewann Sören Pfeiffer.

In der Altersklasse 7-14 Jahre weiblich gewann Anna Pfeiffer Bei den bis 6 jährigen, weiblich, gewann Gesa Winkelmann den Pokal

Das Bienenbüttler Bad bei Nacht. Foto: Fröhlich

Bei der Familienwertung holte die Familie Pfeiffer aus Rosche den Wanderpokal zum zweiten Mal.

Dies war eine schöne und gelungene Veranstaltung.

Einen großen Dank an unseren Programmierer unserer Auswertungssoftware.

Alte Tradition lebt wieder auf

Bienenbüttler Kinder spielen das Glockenspiel im Rathaus Lüneburg

Nach 23-jähriger Pause hat der Bienenbüttler Dietmar Fritz (42) eine alte Tradition wieder aufleben lassen. Das Glockenspiel im Lüneburger Rathaus wird in diesem Sommer wieder von Hand gespielt. Gleichzeitig feiert das Glockenspiel in diesem Jahr sein 50- jähriges Bestehen.

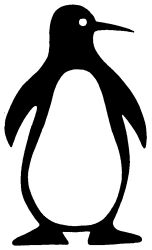
„Zwischen 1980 und 1982 habe ich als Teenager die Glocken selbst gespielt, danach ist die Aktion irgendwie eingeschlafen“ berichtet Fritz. Bei einem Empfang im Rathaus stieß die Idee, diese Tradition wieder aufleben zu lassen, bei Oberbürgermeister Mädge auf großes Interesse und wurde in kurzer Zeit in die Tat umgesetzt.

v. l.: Laura Kliem, OB Mädge, Michael Fritz, Carina Bormann, Katharina Fritz, Miriam Freytag, Pauline Bade.

Nun spielen jeweils Samstags um 10:30 Bienenbüttler Kinder im Alter zwischen acht und 12 Jahren das Glockenspiel, das nicht nur auf dem Marktplatz, sondern auch noch in vielen Teilen der Stadt zu hören ist. Am 1. Juli hat der 8-jährige Michael Fritz die Glockenspielsaison 2006 eröffnet. Ihm folgen Katharina Fritz (10), Pauline Bade (9), Laura Kliem (12), Miriam Freytag (12) und Carina Bormann (12). Noch bis zum 2. September kann man in diesem Jahr die Kinder spielen hören. Wer wann was spielt, ist jeweils in der Samstagsausgabe der Lüneburger Landeszeitung auf Seite 2 zu lesen oder unter www.luenburg.de.. 41 Glocken aus Meißner Porzellan, ein antiker Spieltisch mit einer Walzenautomatik und einer klavierähnlichen Tastatur und ein Röhrenverstärker, das sind die Hauptbestandteile des Glockenspiels. „Es ist schon gewöhnungsbedürftig darauf zu spielen“ meint der 8-jährige Michael. Der Anschlag und Klang ist ganz anders als auf dem Klavier.

Fortsetzung Seite 20

Holzsäge- und Spaltarbeiten Jörg Wohlert
Jelmstorfer Straße 2 · 29553 Bargdorf
Tel. (0 58 23) 95 53 36 · Mobil (01 71) 6 43 33 58
- - - Feuerholzaufbereitung - - -

Autohaus Posorske AC AUTO CHECK
Unser Fitness-Programm für Ihre Klimaanlage

Klima-Check 39,- €*
Klima-Service 99,- €*
*zzgl. Filter
Autohaus Posorske, Am Klaepenberg 10
29553 Bienenbüttel, Tel. 05823-1055, info@posorske.de

Fortsetzung von Seite 19
Die einzige Kontrolle ist nur zeitversetzt über Lautsprecher möglich.
Dazu kommt, dass die Glocken sehr temperaturempfindlich sind, da kann eine bekannte Melodie je nach Wetterlage auch schon mal etwas schief klingen.
Die Kinder nehmen es gelassen, haben schon viel Vorspielerfahrung und zum Teil auch erste Preise beim Wettbewerb „Jugend musiziert“ gewonnen. Regelmäßig zwischen Herbst und Frühjahr verstummt das Glockenspiel komplett.
Dann ist auch nicht mehr die Walzenautomatik mit dem jeden Tag wiederkehrenden Lied „ Der Mond ist aufgegangen“ zu hören. Die wertvollen Glocken müssen abgenommen werden, um sie vor Frost zu schützen.

Dietmar Fritz

Terminplan für das Glockenspiel im Rathaus Lüneburg

29. Juli:
Miriam Freytag, 12 Jahre
05. August:
Carina Bormann, 12 Jahre
12. August:
Michael Fritz, 8 Jahre
Katharina Fritz, 10 Jahre
19. August:
Laura Kliem, 12 Jahre
26. August:
Carina Bormann, 12 Jahre
02. September:
Miriam Freytag, 12 Jahre

Alle musizierenden Kinder stammen aus Bienenbüttel oder Hohenbostel

Piraten taufen ihr Schiff „Seebiene“

Schiff im Hafen der Grundschule angelegt und sofort geentert

War das ein Rummel! Und Kaiserwetter! Nach einer Woche Arbeit hatten die Schüler der Förderschule Bleckede die Auftragsarbeit beendet: Den Bau eines Piratenschiffes. Das hatten die Piraten der Grundschule bei der Bleckeder Werft in Auftrag gegeben, weil Piraten Schiffe kapern können, aber nicht Schiffe bauen. Auch Störtebeker und Gödecke haben weiland ihre Schiffe nicht selbst gebaut. Eine große Auftragsarbeit hatten die Bleckeder da an Land gezogen, die Werftleiter, Lehrer Carsten Schröder und Gerhard Bothmann die Bauleitung übernommen. Seit dem Frühjahr haben die Jungen und Mädchen an ihrer schweren Aufgabe gearbeitet, Bäume gefällt, geschält, aufgesägt, das Aufmaß genommen, berechnet, kalkuliert, alles was man so machen muss, um so ein großes Projekt zu bewältigen.
Und natürlich kostet eine Piratenkogge viele Gulden, hart verdient! 4000 Euro haben die Pirateneltern des Fördervereins hingelegt, für das stolze Schiff und eine bequeme Bankgruppe, denn Seeräuber müssen sich im Hafen nach getaner Arbeit auch mal ausruhen können.
Wie es da nun im hellen Sonnenschein des Samstagvormittag auf Reede liegt, umtost von den Piraten und deren Familien, und auf die Taufe wartet, das ist ein tolles Bild! Im hinteren Teil des Schulhafens haben Marketenderinnen ihre Verkaufsbuden aufgeschlagen, bieten ihre Ware an, schwitzen bei diesem blendendem Sonnenlicht, vorn strömt immer neues Volk auf das Hafengelände, alle wollen bei der Einweihungsfeier dabei sein, die Schauspiele sehen und die Musik hören, die die Jungpiraten unter Leitung ihrer erfahrenen Oberpiraten vorführen werden. Mengen von Kuchen sind da an Ständen aufgetürmt, Piratenbrause steht zum Durstlöschen bereit und natürlich auch Piratenfutter. Man kann Piratenschminke kaufen und blickt in manch „erschröckliches“ Gesicht.
Alle warten gespannt auf die Taufe, keiner weiß den Namen, den das Schiff in Zukunft tragen wird.

Das Piratenschiff wurde gleich in Beschlag genommen.

Und dann beginnen die Tänze und Gesänge, kunstvoll vorgeführt von den verschiedenen Gruppen. Das Warten auf die Taufe fällt schwer! Aber dann ist es so weit! Mit der schweren goldenen Bürgermeisterkette angetan, tauft der Bürgermeister des Dorfes Bienenbüttel das Schiff auf den Namen „Seebiene“. Alle freuen sich über diesen ausgefallenen Namen! Bald wird die Seebiene, von kundiger Hand gesteuert, auf große Fahrt gehen...und immer wieder anlegen..im Hafen am .....Mühlenbach.
Allen Pirateneltern, Kuchen –, Pizza- und sonstigen Bäckern, Helfern und MarketenderInnen ein großes Dankeschön für diesen unermüdlichen Einsatz! Fantastisches Ergebnis – der Verkauf von leckeren Speisen, Kuchen und Tand mehrte den Piratenschatz des Fördervereins um fast 1000 Euro! (pt)

WeightWatchers®
Kommen Sie zur Schnupperstunde!
Denn jetzt geht es zum Wunschgewicht mit vollem Genuss.
Im **Weight Watchers** Treffen in Ihrer Nähe erwarten Sie:
- **Das Wissen für eine erfolgreiche Abnahme.**
- **Sachkundige Beratung für eine langfristige Gewichtserhaltung.**
- **Alle Details zu unserem neuen Ernährungsprogramm *FlexPoints*.**

FlexPoints WeightWatchers
Für nur 9.95 € pro Woche treffen wir uns jeden Montag um 19.00 Uhr in Ebstorf, jeden Dienstag um 19.00 Uhr in Amelinghausen und jeden Mittwoch um 19.45 Uhr in Melbeck. Ihre Birgit Sigrun Hagedorn **www.weightwatchers.de**

UWE HARLOFF
BAUUNTERNEHMEN
MEISTERBETRIEB
In der Dohle 63
29553 Bienenbüttel
OT Steddorf
Telefon 05823-6250
Mobil 01 75-5 28 20 35
Telefax 0 58 23-95 36 29

„Düchtig wat to‘n angeven“

Plattdeutsche Lesung mit Horst Jürgens in der Bücherei begeisterte

Auf vielfachen Wunsch gibt es ab jetzt des Öfteren eine plattdeutsche Geschichte von mir. Dieses Mal ist es eine Geschichte von Horst Jürgens aus Lüneburg: „Düchtig wat to’n angeven“: Nu is dat passeert. Nu sünd wi, also Gerda un ik, Grootöllern wurrn. Ganz wat besünners is’t aver ook nich, wenn’n Oma or Opa wurrn is; sowat gifft elkeen Dag seker’n poor dusend Maal op de Welt. Künnt de lüttjen Winnelkackers ja nix för, dat se nich bloots Öllern, sünnern toglieks ook Grootöllern produzeern doot. – Bloots, wenn Du nix dorvun ahnen deist un denn op een Slag glieks dreemal Oma or Opa büst, denn kunn di de Luft al maal `n beten knapp weern. As uns Swiegersöhn mit düsse Naricht bi uns anköom, heff ik mi denn ok erst mal n’beten hensetten un `n Lütten to Bost nehmen mößt. Gerda nich! „Jungedi, dat is wat, mit een harr ik rekt aver nich mit dree op eenmal, hett se seggt un denn wieter, dat mutt ik nu foorts bin Kegeln vertellen. Ne Twillingsoma hebbt wi dor ja al, aver `ne Drillingsoma noch nich.“ Ik heff mi denn erst mal `n Tweeten Överraschungssluck ingaten un na`n beten Nödigen ook een vör Klaus, uns Swiegersöhn. Wieldeß hett Gerda em utfraagt wo de Geboort aflopen is un wo dat nu uns Dochter Christine un de lüttjen Schietbüdels gahn deit. „Ja, dat is so“, hett Klaus antwoord, „Christine un ik hebbt dat weten, dat mit de Mehrlingsgeboort. Christine hett allens goot överstahn un dat sünd twee Deerns un een Bengel. Allens in Ornung un nu sünd de Dree eerstmal in’t Brutschapp kamen. As Gerda dor nu wüß, wat se weten wull, hett se flink adjüüs seggt un is na’n Kegeln afsuust. Wöör Angeven `n Schoolfack ween, harr se dorin vun mi allemal `n „sehr goot“ kregen – Klaus un ik hebbt denn noch den drütten Drilling „pinkeln“ laten un dorna wull he mi partout siene Grootfamilie vörstellen. Na’n Ogenblick un noch `n Lütten ut de Buddel heff ik inwilligt. Un tatsächlich hebbt se uns dor rinlaten un op de Kinnerstatschoon künnen wi dörch de Glasschieven de dree lütten Afleggers vun em un vun Christine bekieken. Sünd de nüüdlich! „Seht meist genau so ut as ehr Grootvadder“, hett Klaus seggt un mi angrient. Dorna hebbt wi för’n Ogenblick noch bi Christine rinkeken un denn sünd wi mit Taxi wedder trüch na Huus föhrt. Süh, un nu heff ik düchtig wat to’n Angeven, wenn Gerda vunavend maddelig un avsabbelt vun’n Kegeln na Huus kummt! *Maike Janßen*

Buchtipp im Juli

Die Jahre mit Jan / Epic

Marianne Fredriksson, **Die Jahre mit Jan** Fischer Taschenbuch 8,95. Endlich als Taschenbuch:
Angelika glaubt, dass Träume, Gedanken und Gefühle einen Menschen lenken. Jan ist sich sicher, dass die Gene einen Menschen bestimmen. Er ist Naturwissenschaftler und glaubt an Fakten. Sie gehört zu den Menschen, die auf der Suche sind. Er hat Angst vor ihrer Intuition, die er nicht greifen, nicht begreifen kann. Beide fürchten sich vor der großen Liebe, und davor, von ihren Gefühlen fortgerissen zu werden. Jan und Angelika könnten unterschiedlicher nicht sein, und doch wollen sie mit der ganzen Kraft ihrer Liebe zueinander finden.
Selten gibt es so gute Unterhaltung und so viel Stoff zum Nachdenken wie bei Marianne Fredriksson.
Von der selben Autorin ist inzwischen auch ihr neuer Roman „Stinas Entscheidung“ erschienen.
Conor Kostick, **Epic** Oetinger, 14,90:
Auf Neuerde, einem Planeten irgendwo im Universum, ist Epic mehr als nur ein Computerspiel. Epic ist eine Frage von Leben und Tod. Wer in dem Spiel verliert, verliert auch im wirklichen Leben. Wer in dem Spiel gewinnt, dem liegt die Welt zu Füßen. Eric weiß, dass er erfolgreich sein muss, damit seine Familie nicht auseinander gerissen wird, und er spielt Epic, wie er es noch nie gespielt hat.
Auf einmal eröffnen sich ihm und seinen Freunden Ebenen, die sie nicht für möglich gehalten hätten, und sie haben eine echte Chance, wenn sie gegen die absoluten Profis des Spiels antreten. Was Eric allerdings nicht weiß, ist, dass die Spieler des Zentralen Lenkungskomitees ihre Macht auf keinen Fall teilen wollen und die Möglichkeit haben, vernichtend in das Spiel einzugreifen.
Epic ist nicht nur ein grandioser Fantasyroman mit Charakteren, die sich allemal mit Harry Potter und dem Herrn der Ringe messen können, Epic ist darüber hinaus auch ein Roman, der vom Missbrauch der Macht handelt und dass die Mächtigen durchaus nicht immer Gewalt einsetzen müssen, um sich ihre Macht zu erhalten. Ein toller Spannungsroman ab 14 Jahre und für Erwachsene, die gerne Fantasy lesen.

Buchhandlung PATZ
Bahnhofstraße 16
Tel. (0 58 23) 82 78

Knaur Taschenbuch
Erhältlich in unserer Buchhandlung
7,95 €

Eine der schönsten Liebesgeschichten, die je erzählt wurden. Nur einhundert Tage war Shu Wen mit dem Soldaten verheiratet, der in Tibet auf geheimnisvolle Weise sein Leben verlor. Sie kann und will nicht glauben, dass ihre Liebe nun zu Ende sein soll. Trotz aller Gefahren geht Shu Wen nach Tibet. Dreißig Jahre währt ihre Suche nach dem wahren Schicksal ihres Geliebten.

Grundschüler bewiesen sportliches Können

Landfrauen reichten gesundes Frühstück bei Bienenbütteler Schulsportfest

Die Grundschule Bienenbüttel hat im Mai ein Sportfest veranstaltet. Alle Schüler von der ersten bis zur vierten Klassenstufe haben an dem sportlichen Wettbewerb teilgenommen. Schon am frühen Morgen bauten Frau Witt und viele fleißige Eltern verschiedene Stationen auf dem Sportplatz auf. Für die ersten und zweiten Klassen wurden Slalomlauf, Frosch-Dreisprung und Zielwürfe durch Reifen angeboten. Die dritten und vierten Klassen haben sich im 50 m Lauf, im Weitsprung und Weitwurf gemessen. Dazu kam für alle Schüler ein Dauerlauf von sieben Minuten. Die Ergebnisse dieser Leistungen wurden in eine Teilnehmerurkunde eingetragen. Eine ganz besondere Bereicherung war das gesunde Sportlerfrühstück, dass das fleißige Landfrauenteam unter der Leitung von Frau Kruskop für alle Teilnehmer des Sportfestes zubereitet hatte. So gab es zum Beispiel Milchmixgetränke oder Joghurt mit frisch püriertem Obst, belegte Brötchen, bunte Spieße mit Wurst, Käse, Obst und Gemüse und vieles mehr, das lecker aussah und gut schmeckte.

Die Reichhaltigkeit des Sportlerbüfetts wurde durch die finanzielle Unterstützung des Edeka-Marktes Meyer, der Bäckerei Oetzmann sowie durch Spenden und die Tatkraft der Landfrauen ermöglicht. Auch das Wetter hat mit den richtigen Temperaturen zu einem angenehmen Aufenthalt auf dem Sportplatz beigetragen und für zufriedene, fröhliche Gesichter gesorgt. „Das Sportfest war richtig Klasse“ oder „Es hat wirklich Spaß gemacht“ konnte man von vielen Schülern hören. Herzlichen Dank an alle Helfer!

Das Sportfest-Vorbereitungsteam der Grundschule Bienenbüttel

Unterwegs im Wulfstorfer Forst

Wanderer litten unter Konkurrenzveranstaltungen

Sport im TSV Bienen Süttel

Zu unserer letzten Monatswanderung am 25. Juni, einem wirklich heißen Sommertag, hatten sich nur 10 Wanderbegeisterte am Bienenbüttler Bahnhof eingefunden, um Ruth Otter durch den östlichen Wulfstorfer Forst zu folgen. Die recht geringe Beteiligung diesmal war aber in erster Linie auf die zahlreichen ‚Konkurrenz'-Veranstaltungen zurückzuführen, die landesweit ihre Besucher anlockten: Zahlreiche Hof- und Gartenbesitzer beteiligten sich am Tag des offenen Hofes bzw. Gartens. Und in Bad Bevensen sorgte eine Gartenausstellung sicher auch für zahlreichen Zustrom. Wie dem auch sei, Ruth hatte sich alle Mühe gegeben, uns auf bisher zumindest teilweise unbekannten Wegen eine interessante Wanderstrecke zu bieten.

Nur zehn wanderwillige zogen in den Wulfstorfer Forst.

Im Juli werden wir, wie in den vergangenen Jahren auch, keine Monatswanderung anbieten, weil dafür in der allgemeinen Ferien- und Urlaubszeit ohnehin kein großer Zuspruch vorhanden sein dürfte. Somit treffen wir uns Ende August zur nächsten gemeinsamen Wanderung, dann auch gleich ganztägig zur schon traditionellen Heidewanderung im Naturschutzgebiet Lüneburger Heide.

Näheres zu dieser Wanderung wird in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben. Die weiteren Wandertermine und -ziele werden ebenfalls immer in ‚Bienenbüttel informiert' rechtzeitig bekannt gegeben.

Außerdem steht der aktuelle Wanderplan im immer Internet zum Ansehen oder Download bereit. Auch Berichte mit Fotos von unseren Monatswanderungen stehen auf der Internetseite zum Nachlesen oder zum Download für jedermann zur Verfügung.

Wer also in Sachen Wandern immer auf dem neuesten Stand sein will, klickt sich mal beim TSV ein: www.tsv-bienenbuettel.de

Dietrich Westermann
Werner Simon

Peter Wyrwa
Holz- und Bautenschutz
Trocken- und Innenausbau • Bodenlegearbeiten
29553 **Bienenbüttel** • Im Beukenbusch 26
Telefon 0 58 23 / 71 02 • Handy 01 75 / 8 77 52 73

ROLAND BAST IMMOBILIEN
Schützenallee 26 · 29553 Bienenbüttel
Telefon (0 58 23) 3 07
www.immobilien-bast.com
RDM

Gemeindeschwimmfest in Vorbereitung

Schwimmen für alle / Melden Sie sich jetzt an!

Wie in den vergangenen Jahren soll auch 2006 wieder ein Gemeindeschwimmfest im Waldbad veranstaltet werden. Nach intensiver Abwägung und Prüfung aller terminlichen Möglichkeiten haben wir uns entschlossen, die Veranstaltung wieder an das Ende der Freibadsaison zu legen, diesmal allerdings mit Rücksicht auf das am selben Abend stattfindende Ballon-Event eine Stunde eher.

Bewährtes muss man nicht unbedingt ändern. Also werden wieder Staffeln in den folgenden Kategorien ausgeschwommen: 1: **Familienstaffe:** je Staffel drei Teilnehmer; je Schwimmer 50 Meter Schwimmstrecke Bruststil. (genaue Teilnahmevoraussetzungen siehe Anmeldeblatt und Aushang im Waldbad)

2: **Vereins-, Betriebs- oder Ortsteilstaffel;** je Staffel vier Teilnehmer; je Schwimmer 50 Meter Schwimmstrecke Bruststil. Zur Teilnahme berechtigt sind alle in der Gemeinde Bienenbüttel ansässigen Bürger. Jeder kann in beiden Staffelarten starten.

Anmeldeschluss ist am Sonntag, 27. August 2006.

Anmeldung ist möglich per E-Mail an: TSV-Schwimmfest-Bttl-2006@gmx.de, mit den im Waldbad ausliegenden Anmeldeformularen oder telefonisch unter 0 58 23/ 77 22 bei Familie Simon.

Die ausgefüllten Anmeldeformulare bitte bei den Schwimmmeistern im Waldbad oder bei Familie Simon, Weite Welt 8 abgeben. Wer sich per E-Mail oder telefonisch anmeldet, sollte folgende Informationen bereithalten: Staffelart (Familie/Gruppe), Name, Vorname, Geburtsjahrgang, Startname der Familie/ Gruppe. Ein Startgeld wird nicht erhoben. Alle Gruppen erhalten Urkunden. Zusätzlich werden einige Preise ausgegeben. In Bothes Bistro können Erfrischungen erworben werden. Allen Teilnehmern viel Vergnügen und Erfolg beim Schwimmen! Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme.

Im Auftrag des TSV Bienenbüttel: *Werner Simon*

Staffelsieg errungen

F-Junioren zeigten großartige Spiele

Nachdem die Kinder der 3. F-Junioren schon in die Hallenendrunde einzogen, schlug man sich in der Rückrunde auch auf dem Feld hervorragend. Aufgrund der extrem langen Winterpause ging man unvorbereitet in die Freiluftsaison und bezog auch gleich im ersten Punktspiel eine unglückliche Niederlage gegen die zweite des TSV Niendorf-H. mit 2:4 Toren. Zu diesem Zeitpunkt konnte noch keiner ahnen, dass es die einzige Niederlage sein würde. Anschließend gab es nämlich neun Siege mit einem Torverhältnis von 48:12 Toren. Herausragend war hier ein 19:0 gegen die zweite von Hanstedt I. Die Mannschaft zeigte zum Teil spielerisch hervorragende Ansätze und spielte einige Tore sehr schön heraus. Zum Höhepunkt der Rückserie wurde jedoch das Spiel in der dritten Runde des Kreispokals. Hier traf man auf die erste Mannschaft von Hanstedt I (reiner 97er Jahrgang). Nach großem Spiel erreichte man nach regulärer Spielzeit ein 4:4 (der Ausgleich für Hanstedt I fiel mit dem Schlusspfiff) und verlor man nach Elfmeterschießen.

Die Betreuer der 3. F-Junioren bedanken sich bei den Kindern für die gezeigte Leistung im Spiel und der regen Trainingsbeteiligung.

Ferner bedanken wir uns bei den Eltern für ihr Engagement.

Gez. R.Schneider

Vorne liegend Tarek Nyenhuis
1.Reihe v.l. Eric Lütjens, Lennard Wessel, Kevin Franz, Mirko Görner, Benjamin Küntzel; 2.Reihe v.l. Jan Schmolke, Felix Mainz, Niklas Binder, Jan-Christoph Rossa, Jannik Harms, Michael Kinstler, Hannes Wehnke; Trainer v.l. Hinni Harms, Jürgen Talg, Pilk Uwe Görner.

Erfolgreiches Finale

Dritter Platz in der Kreisliga

Die Saison wurde mit einem tollen 3. Platz in der Kreisliga und dem Gewinn des Kreis-Pokals abgeschlossen. Am 24. Juni 2006 hat unsere Mannschaft mit einer tollen Leistung gegen den TSV Lehmke im Endspiel mit 3 : 0 Toren gewonnen.

Die Bienenbüttler Jungs waren vor allem in der zweiten Halbzeit klar überlegen und ließen dem Gegner wenig Chancen. Die Tore schossen Hannes Wehnke und Kevin Franz.

Hirschberg
ELEKTROTECHNIK
Elektroinstallation von A–Z
Wir beraten Sie ausführlich und kompetent
Verkauf von Elektromaterial!
29553 Bienenbüttel • Gewerbegebiet • Tel. (05823) 254 • Fax 6113

MalerStolze
Farbe • Bautenschutz • Boden
Profis für Sie!
Streichen · Tapezieren · Dämmen · Verlegen
29553 Bienenbüttel
Tel. (0 58 23) 2 59 · Fax (0 58 23) 61 84
www.maler-stolze.de
e-mail: maler-stolze@t-online.de

Saisonabschluss der Fußballjugend

E-Jugend richtete Turnier aus / Pokale und Urkunden für alle Spieler

Am Samstag den 08.07.06 richtete die 95er E-Jugendmannschaft ein Saisonabschlussturnier auf dem Sportplatz an der Niendorferstraße aus. Insgesamt nahmen neun Mannschaften aus unserem Landkreis teil. Mannschaften wie TuS Ebstorf, FC Oldenstadt, SG Wieren/Wrestedt, TuS Bodenteich, Union Bevensen und TSV Bienenbüttel. Nachdem die Mannschaften um 11 Uhr begrüßt wurden, begann das Turnier mit einem kurzen gemeinsamen „Aufwärmtraining“ mit Jockey „M. Skeisgerski“ auf der Rennbahn. Dieses war wohl bei den meisten Kindern das erste Aufwärmen, das sie mit einem Lächeln oder auch Lachen im Gesicht vollzogen hatten. Danach begann das eigentliche Turnier für die 96 Kinder. Jeder musste gegen jeden spielen, was teilweise für die jahrgangsjüngeren Spieler eine große Herausforderung war.
Jede Mannschaft musste acht Spiele, jeweils zehn Minuten, absolvieren.
Das war bei dieser an diesem Tag herrschenden Schwüle eine riesige Leistung. In diesem Alter sind nach den Spielen noch viele Emotionen zu beobachten, wie Wut und Trauer, aber auch unsagbare Freude, was so ein Jugendturnier aber auch auszeichnet.
Der Sieger dieses Turniere wurde ungeschlagen Union Bevensen I, gefolgt von beiden Bienenbüttler Mannschaften. Dieses Jahr gingen aber alle 96 Spieler mit einem Pokal und einer Urkunde in der Hand nach Hause.
Für die Ordnung auf dem Spielfeld sorgten die vereinseigenen Jungschiedsrichter Wilma Rodionow, Phil Cordes und Christian Krahn, die Ihre Arbeit souverän und mit Freude erledigten. Zudem beobachteten und bewerteten Sie während des ganzen Turniers alle Torwarte und kürten Jannek Sauer vom TuS Bodenteich zum besten Torwart. Leider war der kleine Held wegen einer Schulveranstaltung bei der Siegerehrung nicht mehr persönlich anwesend.
Während des Turniers wurden auch die einzelnen Spieler von Zuschauern und vereinsfremden Betreuern beobachtet und bewertet. Darwin Sobotta vom TSV Bienenbüttel, wurde als bester Spieler ausgezeichnet. Gegen ca. 15.30 Uhr war der offizielle Teil dann beendet, doch für viel Helfer begann jetzt das Aufräumen.
Hiermit möchte wir noch einmal allen Eltern und Freunden der 95iger E-Jugend recht herzlich für Ihren Einsatz danken. Ganz besonders gilt unser Dank Ralf Nyenhuis für die tollen Urkunden und den spontanen Spendern, die es uns somit ermöglicht haben, u.a. jedem Kind einen Pokal zu schenken.
Bei der heutigen finanziellen Alltagssituation ist es nicht mehr als Recht sie auch namentlich zu nennen: Christine Oetzmann, Heiner Kathmann; Helmut Jünemann; Bäckerei Ellenberg; Heidebäckerei Meyer, Wahrenholz; Volksbank Bienenbüttel; Sparkasse Bienenbüttel; Dr. Ronneburg; Gemeinschaftpraxis Vietor, Weinert, Schulze, Rüther; Hencke Fleischwaren; Jürgen Burgdorf; Georg Oetzmann; Andreas Krämer, Obst, Gemüse & Südfrüchte.

Die E-Jugendmannschaft des TSV bei der Siegerehrung.

Ein besonderes Aufwärmtraining für die Turnierteilnehmer.

David Sobotta links, wurde als bester Spieler ausgezeichnet.

THEIDING DACHDECKEREI GMBH & CO.
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
Ausführung sämtlicher Dachdecker- und Klempnerarbeiten, Isolierungen, Kran- und Hubarbeiten
29575 Altenmedingen · Hauptstraße 32
Tel. (0 58 07) 2 55 · Fax (0 58 07) 5 22
www.theiding-dach.de

Es gibt viel zu laufen – TSV Lauftreff

Läufer aus Bienenbüttel spenden beim Run-for-Help Lauf in Lüneburg

Wie schon vor zwei Jahren stand der Stadtlauf in Lüneburg auch dieses Mal wieder im Zeichen der guten Sache. Es war ein Spendenlauf zugunsten der Multiple Sklerose Gesellschaft und verzeichnete trotz gleichzeitig laufender WM eine sehr große Starterzahl. Bei diesem Lauf wird keine Startgebühr erhoben, sondern jeder Läufer wurde angehalten stattdessen eine Spende zu leisten. Zusätzlich wurden weitere Spenden bei den Rahmenveranstaltungen gesammelt.

Obwohl nur eine Strecke angeboten wird, hatten sich mehr als 900 Läufer für diese Veranstaltung angemeldet. So bot sich dem Zuschauer ein tolles Bild, als alle Läufer gemeinsam auf die 9,3 km durch die Lüneburger Innenstadt geschickt wurden. Bei warmen Abendtemperaturen nahmen auch viele Läufer vom TSV Bienenbüttel teil und unterstützten so diese gute Sache.

Aber es kamen auch sehr gute Platzierungen dabei heraus. So erlief sich Sören Stahlschmidt in der Jugendklasse einen 1. Platz und belegte auch unter 500 männlichen Teilnehmern einen hervorragenden 95. Gesamtplatz. Ein weiteres sehr gutes Ergebnis leistete wieder einmal mehr Uwe Kurfürst, der den 7. Platz in der Altersklasse M40 belegte und als 25. aller Läufer die Ziellinie überquerte. Weitere Teilnehmer waren Jörg Quentin 11. M40 / 65. gesamt, Andreas Schwiers 23.M45/ 136.gesamt, Jens Ryll 21.M30/171.gesamt, Gabriel Siller 14. M55/306.gesamt.

Unter 250 gestarteten Frauen wurden Ina Obst 11.W 30/73.gesamt, Silvia Ryll 11.W20/98.gesamt und Ulrike Plank 19.W35/122.gesamt.

Hitzeschlacht beim Halbmarathon in Hamburg

Die sommerlichen Temperaturen und der fehlende Schatten machten den diesjährigen Halbmarathon in Hamburg zu einer wahren Hitzeschlacht. Schon bei der Abholung der Startunterlagen um 9 Uhr zeigte das Thermometer stattliche 23 Grad an. Bis zum Start, der sich auch noch um 20 Minuten verzögerte waren es dann schon 28 Grad, die sich bis zum Zieleinlauf der Läufer noch auf über 30 Grad erhöhten. Dazu blieb leider auch noch der für Hamburg übliche Wind aus, so dass wirklich schwierigste Laufbedingungen vorherrschten. Dem entsprechend waren an diesem Tag kaum Höchstleistungen zu erwarten. Von den knapp 4.000 Anmeldungen, erreichten nur rd. 2.700 Läufer und Skater tatsächlich das Ziel an der Tennisanlage am Rothenbaum. Viele gingen gar nicht erst an den Start und einige mussten auf der Strecke aufgrund der Hitze aufgeben. Insofern war das erreichen des Zieles schon eine große Leistung für jeden Teilnehmer. Auch zwei Bienenbütteler Lauftreffler stellten sich dieser Herausforderung und erreichten das Ziel am Rothenbaum nach 1h44 min (Jörg Quentin 50. in der Alterklasse M40 und 331 von 1.600 männlichen Teilnehmer) und 2h17 min (Rüdiger Zeug 258 der M40 und 1218. gesamt).

Der Lauftreff in Schwerin

Das Schwerin eine sehr schöne Stadt in unserem benachbarten Bundesland ist, weiß sicherlich jeder. Dass es aber dort einen der schönsten Volksläufe Deutschlands gibt, nur wenige Eingeweihte. Der Schweriner Fünf-Seen-Lauf wurde zum wiederholten Male unter die zehn besten Volksläufe in Deutschland gewählt und wird diesem Prädikat aufgrund der Streckenführung und der einfachen aber effizienten Organisation auch immer wieder gerecht. Angeboten werden hier drei Strecken (30km, 15km, 10km), deren Startplätze, aufgrund der Beliebtheit dieses Laufes, oft schon nach wenigen Wochen ausverkauft sind. So nahmen allein beim 30 km Lauf über 1.100 Starter teil, die dieses Jahr bei sehr sommerlichen Temperaturen diese landschaftlich reizvolle Strecke angingen.

Auch der Lauftreff des TSV Bienenbüttel startete zum wiederholten Male bei diesem schönen aber auch sehr anspruchsvollen Lauf. Dieses Jahr war man immerhin mit vier Läufern am Start für die 30 km. Alle erreichten, trotz der vor allem im letzten Streckenabschnitt sehr großen Hitze und der dort sehr stark hügeligen Strecke, das Ziel. Eine sehr gute Leistung erreichte dabei Uwe Kurfürst, der den Lauf mit einer Zeit von 2h12 min. beendete und unter den knapp 900 männlichen Teilnehmern einen 63. Platz belegte. In der Alterklasse M 40 wurde er 40. Weitere Läufer waren Jörg Quentin mit 2h35min auf dem 269 Platz und dem 143. Platz in der M40, Johannes Rehwald mit 3h13min als 715. und 299. in der M50 sowie Thomas Barenschee mit 3h18min als 768. und 313. in der M35.

Fünf-Seen-Lauf in Schwerin.

Die nächsten Laufveranstaltungen, an denen Mitglieder des Lauftreffs teilnehmen sind der verlegte Sonnenwendlauf in Ebstorf, der Volkslauf in Böddenstedt am 4. August, die Marathonnacht in Rostock am 5.August, der Seeparklauf in Bodenteich am 11.August, der Lauf um den Heidekönigginnenpokal am 20.August, der Tiergartenlauf in Lüneburg am 10. September, der Volkslauf in Adendorf am 17.September und der Göhrdelauf in Himbergen am 8.Oktober. Saisonhöhepunkt ist dann der Harzgebirgslauf mit dem Brockenmarathon am 14.Oktober in Wernigerode bevor die Saison dann mit den Herbstklassikern der Volksläufe ausklingt.

Interessenten, die an einem der obigen Läufe teilnehmen oder sich insgesamt über Laufen und den Lauftreff informieren wollen können sich an Mario Manske (Tel. 7233) wenden. Treffen des Lauftreffs ist immer Samstags um 17 Uhr am Waldbad oder nach Absprache.

Jeschke & Kunz
Fliesen- und Bäderwelten
Erleben Sie unsere Ausstellung mit vielen schönen und praktischen Ideen auf 600 m².
Jeschke & Kunz GmbH • Am Klaepenberg 1• 29553 Bienenbüttel
Telefon (0 58 23) 95 43 48 • Fax (0 58 23) 95 43 49
Mobil (01 51) 12 73 83 61
mkunz@jeschkeundkunz.de • www.jeschkeundkunz.de

Handball-Meisterschaft im Doppelpack

Erfolgreiche Saison für Nachwuchshandballer/ Aufstieg in die Kreisoberliga

E-Jugend gemischt

In der Handballabteilung hat es in der abgelaufenen Saison ein Meisterdoppel gegeben.

Zuerst hat die gemischte E-Jugend unter der Leitung von Claudia Estorf-Meyer und Nicole Schulze eine bravouröse Saison hingelegt. Die Mannschaft hat mit 20:0 Punkten souverän die Meisterschaft in der Kreisoberliga errungen. In der Klasse sind insgesamt 8 Mannschaften angetreten. Davon haben zwei, wegen Überschreitung der Altersklasse außer Konkurrenz mitgespielt. Selbst gegen diese im Durchschnitt älteren Spieler konnten sich die Bienenbütteler immer behaupten. Eine Ausnahme hat es jedoch gegen den Tus Ebstorf gegeben. Das Auswärtsspiel ging leider mit 17:18 für die Ebstorfer Gastgeber aus. Im Rückspiel konnten die Ebstorfer dann jedoch sogar mit 20:7 bezwungen werden.

Die Meisterehrung wurde dann an einem Trainingsnachmittag von einem Vertreter der Kreisspielgemeinschaft vorgenommen (siehe Bild).

Es war also eine sehr erfolgreiche Saison für die Nachwuchshandballer die immer mit viel Spass dabei waren. Ein Dank geht hiermit auch an die Eltern, die ständig bereit waren die Kinder zu allen Spielen zu begleiten. Denn mit einer entsprechenden Fankulisse macht es doppelt so viel Spass Handball zu spielen und es fällt etwas leichter ein Spiel zu gewinnen.

Aber was wäre die Mannschaft ohne die Betreuer?

Auf diesem Wege bedanken sich alle Kinder und Eltern bei den beiden Betreuern Claudia Estorf-Meyer und Nicole Schulze für die geleistete Arbeit die stets mit neuen Ideen bereichert wurde. Es hat viel Spass gemacht!

Leider wird Claudia Estorf-Meyer in der nächsten Saison diese Mannschaft nicht weiter betreuen. Aber es wurde auch schon eine Nachfolgerin gefunden. Sandra Bytow (selbst aktive Handballerin) wird in der nächsten Saison gemeinsam mit Nicole Schulze diese Mannschaft betreuen. Wir wünschen beiden viel Erfolg !

Volker Bormann

Meisterschaft der E-Jugend 2006.

Herren

Am 23.04. 2004 traf die 1. Herren zum letzten Spiel in der Kreisliga Ostheide in der Ilmenauhalle auf die HSG Lüneburg III.. Es war ein richtiges Endspiel, denn der Tabellenerste Bienenbüttel empfing den zweiten aus Lüneburg. Es fanden sich so viele Zuschauer in der Ilmenauhalle ein, dass die Sitzplätze nicht mal ausreichten.

Als Aufsteiger aus der Kreisklasse hatte sich die 1. Herren in der Kreisliga eigentlich einen mittleren Tabellenplatz ausgerechnet. Jetzt standen sie im letzten Spiel vor der Kreismeisterschaft und dem Aufstieg in die Kreisoberliga. Dementsprechend waren alle Spieler hoch motiviert und sie zeigten der HSG von Anfang an, dass sie nach diesem Spiel nicht als Verlierer vom Platz gehen wollten. Die Bienenbütteler Deckung war aggressiv und fasste von Beginn an richtig zu. Was danach noch aufs Tor kam, wurde von den Torleuten gehalten. Im Angriff tat man sich in der ersten Viertelstunde etwas schwer, da der Toptorschütze Stefan Kehl in Manndeckung genommen wurde. Nachdem man sich darauf eingestellt hatte, lief es auch im Angriff wieder besser. Die HSG konnte machen was sie wollte, aber gegen den Angriffswirbel der Gastgeber standen sie viel zu passiv. Dadurch führte Bienenbüttel teilweise mit bis zu 9 Toren und es war zu keiner Zeit erkennbar das die HSG dies Spiel noch gewinnen könnte. Obwohl im letzten Viertel der Gang ein Stück zurückgenommen wurde!

Das Spiel endete 26:20 (15:9) für den TSV Bienenbüttel

Für den TSV Bienenbüttel spielten (Tore): Fachmann, G. Meyer; Kristmann (3), Ryll, Lüddecke (4), Kehl (8/7), Hubert, Bormann (2), U. Meyer (1), Wellmann (5), Möller (1), Stärzl (2)

Vielen Dank an die HSG Lüneburg III für dieses außerordentliche faire Spiel, das von den beiden Schiedsrichtern Zugier u. Wulschläger auch souverän geleitet wurde.

Nach dem Spiel konnten wir als Kreismeister und Aufsteiger in die Kreisoberliga die Meisterehrung des HKSG Vorsitzenden Herrmann Wulschläger entgegen nehmen.

Wir möchten uns noch mal bei unseren Fans (die zum größten Teil aus unseren Frauen und Kindern bestehen) bedanken, da Sie nicht nur bei allen Heimspielen dabei sind, sondern auch zu fast allen Auswärtsspielen mitfahren und uns anfeuern.

Axel Möller

Meisterschaft Herren 2006.

Peter Gregor, Jugendleiter TSV Bienenbüttel, und die Mannschaft bedanken sich für die Unterstützung.

Sepp-Herberger-Urkunde des NVF

Fußball: Die Jugendabteilung des TSV Bienenbüttel wurde ausgezeichnet

Die Jugendabteilung des TSV Bienenbüttel wurde dieses Jahr (2006) mit der Sepp Herberger Urkunde des NVF ausgezeichnet. Diese Auszeichnung wird nur einmal jedes Jahr vom Niedersächsischen Fußballverband (Kreis Uelzen) an einen Verein für seine ausgezeichnete Jugendarbeit vergeben. Wir können darauf sehr stolz sein.

Ich bedanke mich bei allen Trainern, Betreuern, Eltern, und denjenigen im Hintergrund, für die geleistete Arbeit und Unterstützung. Ebenso bei unseren Sponsoren, die unsere Jugendlichen unterstützen.

Peter Gregor
Jugendleiter TSV Bienenbüttel

Thema Nordic-Fit

Neuer Kurs beginnt am 23. August

Aufgrund der großen Nachfrage findet im Spätsommer nochmals ein Kurs zum Thema Nordic-Fit statt.

Der Schwerpunkt dieses Kurses ist ein Herz-Kreislauf-Training unter Einsatz von Stöcken, die das ganze Training noch effektiver machen. Dieses Ausdauertraining findet in einer Gruppe Gleichgesinnter statt, die nicht nur etwas für Ihre Herz-Kreislauf-Gesundheit tun wollen, sondern auch Spaß an der Bewegung haben. Unter fachkompetenter Anleitung ist dieses Ausdauertraining in einem abwechselungsreichen Stundenverlauf verpackt, in dem auch sowohl Techniken zur Kräftigung, Dehnung und Entspannung als auch theoretische Hintergründe vermittelt werden.

Der Kurs ist nicht geeignet für Menschen, die herzkrank oder herzoperiert sind oder sich aus anderen Gründen nicht mehr körperlich belasten können. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt.

Dieses Kurskonzept ist in Zusammenarbeit zwischen dem Deutschen Turnerbund und den gesetzlichen Krankenkassen entwickelt worden und erfüllt die Kriterien des § 20 Abs.1 SGB V (Gesundheitsförderung); der Kurs wird daher von den Krankenkassen bezuschusst. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte an Ihre Krankenkasse.

Termin: 12 mal jeweils mittwochs und freitags von 18.30 bis 19.45 Uhr.

Beginn: Mittwoch, 23. August, um 18.30 Uhr, im Vereinsheim des TSV Bienenbüttel

Kosten: Mitglieder 30 Euro, Nichtmitglieder 70 Euro.

Anmeldung bei Kirsten Brunn unter (0 58 23) 63 32.

H.T.L. Bodenbeläge
Henning Lüneburg
Teppichböden – Parkett/-Aufbereitung
Laminat – Linoleum – Kork – Estriche
Waschberg 10
29553 Bienenbüttel
Tel. 0 58 23 / 73 44

Es ist wieder so weit

„Wassergymnastik“ im Waldbad Bienenbüttel

Der TSV Bienenbüttel bietet auch in diesem Jahr wieder einen Wassergymnastik-Kurs, während der Badesaison in unserem Freibad an. Die Wassergymnastik verbindet die besonderen gesundheitlichen Wirkungen des Wassers mit einer gezielten Bewegungsschulung. Die Schulung von Muskelkraft und Ausdauer, von Beweglichkeit und Belastbarkeit ist gerade im Wasser von besonderer Wirksamkeit und dabei noch schonend. Die Zusammenführung von zwei so positiv wirksamen Elementen in einem Angebot prägt den hohen Wert für die Gesundheit.

Dieser Kurs wird geleitet von Frau Susanne Andree staatl. gepr. Gymnastiklehrerin.

Treffpunkt im Waldbad Bienenbüttel montags 20 Uhr, mittwochs 11 Uhr. Kosten pro Stunde zwei Euro (Plus Eintritt ins Freibad).

Bei mir ist **Ihr** Auto „Chefsache“
Reinhold Fiebich
Kfz-Meisterbetrieb
COPARTS Plus System
Auto und mehr
Georgstraße 3
29553 Bienenbüttel
Tel. (0 58 23) 16 22
Fax (0 58 23) 16 25
Sommerzeit ... Urlaubszeit! Wenn Sie mit dem Auto in Urlaub fahren wollen, lassen Sie vorher einen Urlaubs-Check durchführen. Damit Sie unbesorgt abfahren können und gut ankommen.
– Kfz-Reparaturen
– Klimaanlagen-Service
– Inspektionen m. Mobilitäts-Garantie
– Reifendienst Pkw + Krad + LLkw
– Achsvermessungen
– Unfall-Reparaturen
– Lackierarbeiten
– GTÜ & AU-Service

Die Kunst im Kampf mit bloßer Hand

Mehr als 200 Karatekas fühlten sich pudelwohl beim TSV Bienenbüttel

Bienenbüttel. Sie verbeugen sich vor dem Betreten des Dojo, der Trainingsfläche, lassen damit ihren Alltag hinter sich, konzentrieren sich auf die kommenden Übungen. Sie verbeugen sich in Respekt vor ihrem Trainingspartner, auf das sportliche Gegenüber. Im Einklang mit Körper und Geist leben Karatekas ihren Sport.

Gut zu beobachten war dies beim Sommerlager der Wado-Ryu-Karateka in Bienenbüttel. Ein Sommerlager, das bereits seit 18 Jahren durchgeführt wird. Und nun erstmals im Norden des Kreises. Mehr als 200 Karate-Sportler aus dem gesamten Bundesgebiet waren Gäste des TSV Bienenbüttel. Spartenleiter Christoph Meinert hatte dieses sportlich hoch angesiedelte Event an die Ilmenau geholt. Mehr noch: So klangvolle Namen wie Heinrich Reimer (6. Dan), Uwe Hirtenreuter (6. Dan) und Andreas Modl (5. Dan) übernahmen wie auch Christoph Meinert (2. Dan) selbst als Trainer die vorgesehenen Trainingsprogramme.

Karate bedeutet frei übersetzt „leere Hand“ und meint die Kunst im Kampf mit bloßen Händen und Füßen. Wado-Ryu ist einer der vier Hauptstile des japanischen Karate, die in aller Welt unterrichtet werden und bedeutet soviel wie „der friedvolle Weg“. Durch ausgeklügelte Techniken im Ausweichen und gleichzeitigem Abwehr- und Konterverhalten werden unnötig große Bewegungen auf ein Minimum beschränkt. Tempo und Effizienz der Bewegungen bilden dabei das Hauptmerkmal.

Kumite ist ein Element des Wado-Ryu, ein spezielles Kindertraining.

Waren in früheren Zeiten die Japaner führend, haben jetzt die Europäer, vornehmlich die Deutschen, Niederländer und auch Spanier, in allen Belangen aufgeholt und asiatisches Niveau nicht nur erreicht.

Wado-Ryu umfasst in seiner gesamten Bandbreite Kihon, Kata, Selbstverteidigung, Kumite, spezielles Kindertraining, Training für Dan-Anwärter und Dan- und Kyuprüfungen. Und so wurden während des Sommerlagers vorgeschriebene Prüfungsprogramme mit Fuß- und Handtechniken, Partnerkumite, Kata und Freikampf absolviert. Ziel eines jeden Karateka ist natürlich der Erhalt des Schwarzgurtes. Prüfungen hierzu wurden abgenommen.

Von der Organisation des Sommerlagers zeigte „Chef“-Trainer Heinrich Reimer begeistert. Alle Karate-Sportler konnten die Einrichtungen des TSV-Vereinsheimes, konnten Rasenflächen, sanitäre Einrichtungen und das Hallengebäude in einem nicht unbedingt selbstverständlichen Maß nutzen. Und das könnte bedeuten, dass man von dem Modus, das Sommerlager immer in einem anderen Ort durchzuführen, abweicht. „Ich kann mir durchaus vorstellen, dass wir bald wieder in Bienenbüttel sind.“

Ulrich Bleuel

Neu! Der Schloßnotdienst in Bienenbüttel

JE

JÜRGEN ERBUTH

Einbruchschutz
Schloßnotdienst
Türen- und Fensterservice

Im Beukenbusch 23
29553 Bienenbüttel

info@tueren-fensterservice.de
www.tueren-fensterservice.de

Mobil: 0162 - 96 75 364
Fon 05823 - 73 50

Dan-Träger und Trainer (von links): Trainer Christoph Meinert, Andreas Modl, Uwe Hirtreuter, Heinrich Reimer.

Boote & Autos • Reparaturwerkstatt
✳ Angelshop ✳
Kibscholl · Königsberger Straße 1
29553 Bienenbüttel · Tel. (0 58 23) 71 72

Aqua-Jogging

Ab Dienstag, 25. Juli startet der TSV Bienenbüttel mit einem Aqua-Jogging Kurs.

Der Kurs umfasst sechs Übungseinheiten und findet jeden Dienstag um 20 Uhr im Waldbad Bienenbüttel statt.

Kosten: 20 Euro + Eintritt ins Waldbad

Anmeldung : Susanne Andree (0 58 23) 75 55

SoVD
Sozialverband Deutschland

Partner in sozialen Fragen

Haben Sie Fragen zum Sozialverband und seiner Arbeit oder möchten Sie eine Information zu speziellen sozialen Fragen erhalten, die Sie beschäftigen?
Dann scheuen Sie sich bitte nicht, uns einfach anzurufen:
Karl-Otto Constien, Telefon (0 58 23) 79 20,
und **Jürgen Heidecke, Telefon (0 58 23) 77 03**,
stehen für Fragen gern zur Verfügung.

Laboe an der Kieler Förde

Ausflug des SoVD

Es war Zeit, mal wieder an die See zu fahren. Also ging es im Juni an die Ostsee, nach Laboe.
Die Gemeinde Ostseebad Laboe hat ca. 5000 Einwohner und liegt am Ausgang der Kieler Förde. Beherrschender Faktor ist der Tourismus. Laboe ist durch zwei verschiedene Teile mit unterschiedlichem Charakter geprägt, das Ober- u. das Unterdorf.
Während der erste Teil mehr Landwirtschaft aufweist, liegt im Unterdorf der malerische Hafen mit Platz für ca. 300 Boote.
Täglich laufen Fährschiffe Laboe an, um Gäste nach Kiel oder Dänemark zu befördern.
Ein großer Anziehungspunkt ist natürlich das U-Boot u. das Marine-Ehrenmal. Bei unserer Ankunft wurde ein zeitlicher Treffpunkt festgelegt, so dass jeder seinen Aufenthalt in Laboe individuell gestalten konnte. Denn wir wollten noch an den Schöneberger Strand. Dort haben wir uns in den Cafes niedergelassen, um Kuchen, Eis oder kalte Getränke zu genießen.
Auf dem Heimweg war die einhellige Meinung, es war ein schöner Tag bei tollem Wetter. Und mancher war erstaunt über die große Veränderung des Seebades, da der eine oder andere von uns Laboe vor Jahrezehnten schon einmal besucht hatte.

Jürgen Heidecke

Besuchen Sie uns auch im Internet
www.bienenbuettel.de

Termine und Veranstaltungen

Viele Aktivitäten beim SoVD

Tagesausflüge und Aktivitäten
(Auskünfte bei Jürgen Heidecke, Tel. 7703)
Montag, 8. August, 13 Uhr:
Sommergrillen in Beverbeck bei I. Kamin.
Es entfällt dafür der Kegel- und Klönnachmittag im Hotel „Zur Alten Wassermühle“.
Dienstag, 22. August 14.30 Uhr
Kartenspieler in Aktion im Mühlenbachzentrum, Ebstorfer Straße 7
Für weitere Aktivitäten beachten Sie bitte die Aushänge im Edeka-Markt und in der Lotto-Annahmestelle.

Sprechstunden für soziale Fragen

im Mühlenbachzentrum, Ebstorfer Straße 7
Neu:
Seit April immer an jedem 3. Dienstag im Monat
15.30 bis 16.30 Uhr
Dienstag, 15. August 2006
Dienstag, 19. September 2006
Wir bitten alle Ratsuchenden innerhalb einer ¼ Stunde nach Beginn der angesetzten Sprechstunden anwesend zu sein. Sollte niemand anwesend sein, wird die Sprechstunde geschlossen.

Beratungen beim SoVD Kreisverband in Uelzen:
Offene Sprechstunden:
Montag und Donnerstag von 8 bis 12 Uhr.
Sprechstunden nach Terminvereinbarung:
Telefon: 0581-2690 oder Email: sovd-ue@t-online.de

Renten-beratung

Deutsche Rentenversicherung

Kostenlos
Rat und Auskunft
Termine nach Vereinbarung:

Günter Lehmann
Wiesenweg 5
29553 Bienenbüttel
Tel.: 0 58 23/95 52 17

Bei Behinderung sind Hausbesuche möglich

HOTEL ZUR ALTEN WASSERMÜHLE

Uelzener Straße 18
29553 Bienenbüttel
Telefon (0 58 23) 14 66
oder 76 37
Telefax (0 58 23) 76 99

Empfehlung des Monats

Dammhirschrückensteak mit gefülltem Pfirsich, dazu frische Pfifferlinge, Broccoliröschen und Herzoginkartoffeln
16,50 €

Wir wünschen den Bienenbüttlern ein schönes Schützenfest und allen Schützen
„Gut Ziel“!

Ev.-luth. St.-Georgs-Kirchengemeinde in Wichmannsburg

Wichtige Termine, regelmäßige Treffen und Veranstaltungen

30. Juli, 7. Sonntag nach Trinitatis: 10 Uhr Gottesdienst (Lektorin: D. Meyer)

6.August, 8. Sonntag nach Trinitatis: 10 Uhr Gottesdienst mit Feier des Hl. Abendmahls (P. Klein, Bad Bevensen) der Bus fährt

13. August, 9. Sonntag nach Trinitatis: 10 Uhr Gottesdienst (Lektorin: G. Frischmuth)

20. August, 10. Sonntag nach Trinitatis - Israelsonntag: 10.00 Uhr Gottesdienst (P. Grelle, Uelzen) – mit Flötenkreis

27. August, 11. Sonntag nach Trinitatis: 10 Uhr Gottesdienst (Lektor: M. Jorek)

Gruppen, die sich regelmäßig treffen:

Jugendkreis: Dienstags ab 19.30 Uhr im Gemeindehaus
Posaunenchor: Donnerstags ab 19.30 Uhr (B. Ahrend, Telefon (0 58 23) 95 50 60
Gitarrenkreis: Dienstags nach Absprache (D. Lichtenberg, Telefon (0 58 23) 15 69
Flötengruppe: Montags ab 20 Uhr (Iris Knobloch, Telefon (0 58 23) 17 94
Kirchenchor: Freitags ab 19.30 Uhr (S. Kahlstorf, Telefon (0 58 23) 64 70
Weltladen: Jeweils sonntags nach dem Gottesdienst geöffnet

Pfarramt: Pastor Gerd Peter Hoogen, Telefon (0 58 23) 17 32, Fax: (0 58 23) 95 56 13
Bürozeiten: Dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr

Umweltpädagogik im St. Michaelis Kindergarten

„Wir haben jetzt ein grünes Klassenzimmer“

Nach zweijähriger Planung bietet der St. Michaelis Kindergarten seit dem 10. Juli den Kindern einen renaturierten Teich zum hautnahen Erleben, Lernen und Verstehen der Natur an.

Die Kinder des St. Michaelis Kindergarten setzen die ersten Pflanzen in den Teich.

In Zusammenarbeit mit dem Dipl. Ing. A. Schrader („Stadt + Natur“, Suderburg), einer Konfirmandengruppe der St. Michaelis Kirchengemeinde und der Unteren Naturschutzbehörde des Landkreises Uelzen entstand in der Ilmenauniederung hinter dem Kindergartengelände ein Feuchtbiotop. Möglich machte dieses Projekt die finanzielle Unterstützung von Bingo Lotto mit 7000 Euro. Am 10. Juli durften die Kindergartenkinder unter der fachlichen Anleitung von Landschaftsbauer M. Knape von der ausführenden Gartenbaufirma Tippe aus Altenmedingen selbst die ersten Wasserpflanzen in den Teich setzen. Mit der Gestaltung und der zukünftigen Unterhaltung und Pflege des Teiches fügt der St. Michaelis Kindergarten seinem Konzept mit naturnahem Außenspielgelände und Solarbrunnenteichanlage einen weiteren Baustein im Bereich Umweltpädagogik hinzu. Die Kindergartenkinder und demnächst auch Grundschüler können an dem entstandenen Teich selbst Tier- und Pflanzenbestimmungen durchführen und die Entwicklung der Flora und Fauna beobachten und dokumentieren.

Heiko Metzler, Kindergartenleiter

Der Bestatter
Mitglied der Innung
H. Schoop
Bestattungsinstitut
Familienbetrieb seit 1842
■ Soforthilfe im Trauerfall
■ Erledigung sämtlicher Formalitäten
■ Ausführung von Erd-, Feuer- oder Seebestattungen
■ Bestattungsvorsorge
Telefon
0 58 23 - 10 64
29553 Bienenbüttel
Ebstorfer Str. 8
www.bestattungsinstitut-schoop.de

Termine Bienenbüttel informiert

Ausgabe	Anzeigenschluss	Erscheinungstermin
August	08. August	23. August
September	06. September	20. September
Oktober	11. Oktober	25. Oktober

Redaktionelle Texte, gerne mit Fotos, (nicht länger als 1/2 Seite) bitte per mail an die Gemeinde Bienenbüttel: service@bienenbuettel.de, auf Diskette/CD (Word-Format) oder in Ausnahmefällen auf Papier. Ansprechperson im Rathaus: Frau Albrecht (0 58 23) 98 00-11.

Zwecks Aufgabe einer Anzeige wenden Sie sich bitte an die Anzeigenabteilung der Allgemeinen Zeitung, Sandra Hoffmann, Telefon (05 81) 808-147 oder per E-Mail sandra.hoffmann@cbeckers.de

St. Michaelis Kirche Bienenbüttel

Folgende Termine sollten Sie sich jetzt schon mal vormerken

Gottesdienste: Beginn 10.00 Uhr
(wenn nicht anders angegeben)
So., 30. Juli: Gottesdienst mit Herrn Schwarz, Kirchweyhe
So., 6. August, 9.30 Uhr: Schützenfest-gottesdienst m. P. Bade
So., 13. August: Gottesdienst mit Frau Stein, Bad Bevensen
So., 20. August: Waldgottesdienst bei Grünhagen m. Taufen, Pastor Bade u. Posaunenchor Michaelis Brass, anschl. Kaffee und Kuchen
So., 27. August: Gottesdienst mit Frau Zaja, Neu-Steddorf

Regelmäßige Veranstaltungen:
Montags 16 Uhr: Blockflötenkurs für Kinder ab 6 Jahre -Anfänger -
17 Uhr: Blockflötenchor für Kinder ab 7 Jahre mit Spielfähigkeit, mindestens eine Oktave
18 Uhr: Blockflötenchor Michaelis mit Fr. Krohne (05823/7478)
Dienstags 19.30 Uhr: Selbsthilfegruppe „Ohne Sucht leben“: Für Alkoholiker und Angehörige, Gemeindehaus Bienenbüttel Treffen jeden Dienstag Telefon (05823) 952907 oder 1507
19.30 Uhr: Kirchenchor mit Fr. Clemens (04131/245505)
Mittwochs 19.15 Uhr: Posaunenchor „Michaelis Brass“ mit Herrn Vesper (05823/7448)
Donnerstags 19 Uhr: Bibelstunde mit dem Prediger der Landeskirchlichen Gemeinschaft und Herrn Gerhard Franke (05823/1287)
Eltern- und Kind-Gruppe und Spielgruppen:
Bitte wenden Sie sich an die Ev. Familienbildungsstätte Uelzen (0581/979910)

Fragen:
Pfarramt: Pastor Jürgen Bade, Kirchplatz 10, (0 58 23/ 3 79)
Kirchenvorstand: Hans-Joachim Junge, Uelzener Str. 38 (0 58 23/ 74 27)
Kindergarten: Heiko Metzler (Leitung) Kirchplatz 6a, (0 58 23/ 4 47)
Kirchenbüro: Kirchplatz 6, Edeltraut Brunhöber (0 58 23/ 3 79) (Fax 0 58 23/ 95 36 76)
Sprechstunden
Montag, Donnerstag und Freitag von 9.15 bis 11 Uhr
Dienstag und Mittwoch geschlossen
Abholung zum Gottesdienst
Senioren, die gerne am Gottesdienst teilnehmen möchten, aber den Fußweg zur Kirche nicht mehr bewältigen, können sich von zu Hause abholen und zurückbringen lassen. Anmeldung bitte am Freitagvormittag bis 12.00 Uhr im Kirchenbüro Tel. 379.
Diakonisches Werk
Beratung und Hilfe in Lebensfragen bei Sucht-, Ehe-, Familien- und Erziehungsproblemen
Bienenbüttel, Gemeindehaus St. Michaelis
jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat
von 16.30 bis 18.00 Uhr

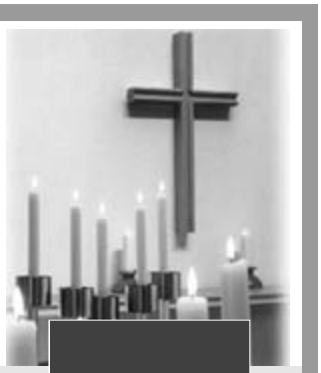
Impressum

Herausgeber:
Gemeinde Bienenbüttel
Marktplatz 1
29553 Bienenbüttel

Redaktion:
Allgemeine Zeitung/
Gemeinde Bienenbüttel

Anzeigenleitung:
Renate Schulz
Anzeigenverkauf:
Sandra Hoffmann
Telefon: (05 81) 808-147

Druck & Verlag:
C. Beckers Buchdruckerei GmbH & Co. KG,
Groß Liederner Str. 45,
29525 Uelzen



PEHMÖLLER
Bestattungen und Trauerbegleitung

Seit 50 Jahren im Dienst der Menschen

- *Kompetente Beratung*
- *Erd-, Feuer- u. Seebestattungen*
- *Bestattungsvorsorge*
- *Eigene Trauerhalle*
- *Tag und Nacht dienstbereit*

Bestattungsinstitut Pehmöller GmbH, Rote Straße 6, 21335 Lüneburg
Tel.: (0 41 31) 4 30 71

Autohaus Plaschka

www.plaschka.com

Günstige VW bei Plaschka

Finanzierung jetzt mit 8,99 % effektiver Jahreszins

VW Fox 1.4
1. Hand, Klima
Jahreswagen, schwarz
21 900 km
55 kW (75 PS)
EZ 9/05, TÜV 9/06
3 Türen
11 450,-

Fahrer-/Beifahrerairbag, Radio/CD, Lenksäule verstellbar, ABS, Servolenkung, Rücksitze klappbar, Colorverglasung, Wegfahrsperre, Kopfstützen vorn und hinten

VW Beetle 1.4
Klima, 1. Hand,
reflex-silber, 73 700 km
55 kW (75 PS)
EZ 3/03, TÜV 3/08
2 Türen
9 950,-

ASR, Seitenairbag vorn, Fahrer-/Beifahrerairbag, Lenksäule verstellbar, ABS, ESP, Servol., Außen-Temp., Colorverglasung, Wegfahrsperre, Kopfstützen vorn und hinten, Euro 4

VW Golf V 1.4
Trendline, Klima
schwarz, 9200 km,
55 kW (75 PS)
EZ 4/04, TÜV 4/07
3 Türen, 1. Hand
13 650,-

ASR, Kopfairbag vorn, Seitenairbag vorn, Fahrer-/Beifahrerairbag, ZV mit Fernbed., Radio/CD, elektr. Fensterh. 2-fach, Armauflage vorn, Lenksäule verst., ABS, ESP, Servol., Außen-Temp., Bordc., Laderaumabd., Colorvergl., Nebelscheinw., Wegfahrsperre, Kopfstützen v. u. hi., Euro 4

VW Bora 1.6 FSI
Klima, 1. Hand
reflex-silber, 24 000 km
81 kW (110 PS)
EZ 9/02, 4 Türen
12 950,-

Sitzheizung, Klimaautomatik, ASR, Kopfairbag vorn, Seitenairbag vorn, Fahrer-/Beifahrerairbag, Einparkhilfe, ZV, elektr. Fensterheber 4-fach, Sportlenkrad, Tempomat, Lenksäule verstellbar, ABS, ESP, Servolenkung, Colorverglasung, Wegfahrsperre

VW Golf 1.9 TDi Variant
Kombi, Diesel, 1. Hand
reflex-silber, 80 300 km
74 kW (101 PS)
EZ 4/02, TÜV 4/07
5 Türen
11 650,-

ASR, Seitenairbag vorn, Fahrer-/Beifahrerairbag, ZV, Schiebedach und Fensterheber elektr., Lenksäule verstellbar, Dachreling, ABS, ESP, Servolenkung, Colorverglasung, Wegfahrsperre

VW Passat 1.6 Variant
Klima, Alufelgen, rot
74 100 km, 5 Türen
74 kW (101 PS)
EZ 5/00, TÜV 5/07
10 950,-

ASR, Seitenairbag vorn, Fahrer-/Beifahrerairbag, ZV, Radio/Cassette, elektr. Fensterheber 2-fach, Lenksäule verstellbar, Dachreling, ABS, ESP, Servolenkung, Alufelgen, Außen-Temp., Laderaumabdeckung, Colorverglasung, Wegfahrsperre, Kopfstützen vorn und hinten

VW Golf IV, Var. 1.9 TDi, OCEAN
Kombi, Diesel, Klima
tornado-rot, 88 200 km
74 kW (101 PS), 1. Hand
EZ 6/04, TÜV 6/07
5 Türen
11 950,-

ASR, Seitenairbag vorn, Fahrer-/Beifahrerairbag, ZV, elektr. Fensterheber 4-fach, Lenksäule verstellbar, ABS, ESP, Servol., Laderaumabdeckung, Colorverglasung, Wegfahrsperre, Kopfstützen vorn und hinten

VW Passat 1.6 Variant
Kombi, windsor-blau
111 600 km
74 kW (101 PS)
EZ 12/97, TÜV neu
5 Türen
6 950,-

Seitenairbag vorn, Fahrer-/Beifahrerairbag, ZV, Radio/CD, elektr. Fensterheber 2-fach, Lenksäule verstellbar, Dachreling, ABS, Servol., Laderaumabdeckung, Colorvergl., Wegfahrsperre, Kopfstützen vorn u. hinten

Wir machen mit:
- **Verkauf:** Mo.–Fr. 7.45–19.00 Uhr, Sa. 8.30–17.00 Uhr, So. 10.00–18.00 Uhr
- **Kundendienst:** Mo.–Fr. 7.45–19.00 Uhr, Fr. 7.00–16.00 Uhr, Sa. 7.45–12.00 Uhr

Lange Öffnungszeiten

Öffnungszeiten Tankstelle
Mo.–Fr. 5.00–23.00 Uhr
Sa. 6.00–23.00 Uhr
So. u. Feiertage 7.00–23.00 Uhr

Wäsche des Monats August
P 4, Vorwäsche, Waschen, Trocknen: 5,99 € statt 6,99 €

Lüneburger Straße 22
21385 Amelinghausen
Tel. (0 41 32) 91 44-8 85

Vor dem Bardowicker Tore 41
21339 Lüneburg
Tel. (0 41 31) 3 50 41